

BS345

C97

1855

~~Public St~~

~~Library~~

B

J. B. Silcox
Pastor
Central Church
Winnipeg-
man

This Book is a Gift from the
Library of the late

REVEREND J. B. SILCOX, D.D.

A Graduate of
The Congregational College of Canada
of The Class of 1876

*Born in Frome, Ontario,
Sept. 17th, 1847*

*Died in Toronto, Ontario,
Jan. 19th, 1933*

He rendered 57 years of fruitful service as
a Faithful Minister, and Fervent Preacher
of The Word, in the cause of Christ.

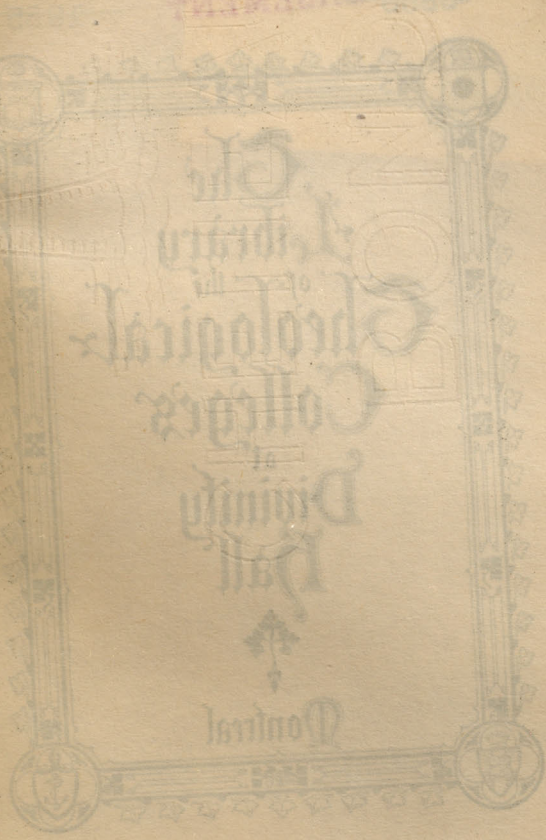
EXHIBIT

sters

Rev. A

[Handwritten flourish]

E



LONDON:

PRINTED FOR

THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

1855.

McGill University Libraries

BS 345 C97 1855

Oo meyo achimoowin St. Mark :



3 001 169 752 5

.1855

The
Library
of the
Theological
Colleges
at
Divinity
Hall
Montreal

MAR 18 1935

8734

a Pastoral Minister, and fervent Teacher
of The Word, in the cause of Christ.

Miss Catharine Mc Cormisters
Prayer Book A
Present From Rev. A
D Hunter Esq

THE GOSPEL

ACCORDING TO

ST. MARK;

TRANSLATED INTO THE LANGUAGE OF THE
CREE INDIANS,

OF THE DIOCESE OF RUPERT'S LAND,
NORTH-WEST AMERICA.

James

LONDON:

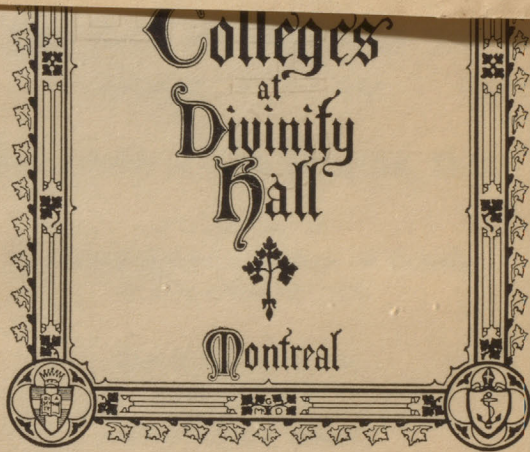
PRINTED FOR
THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

1855.

BS
Oo



Mrs Catherine Mc
Corrister's Prayer



MAR 18 1935

8734

a Faithful Minister, and fervent Preacher
of The Word, in the cause of Christ.

00

MEYO ACHIMOOWIN

ST. MARK.

THE GOSPEL

ACCORDING TO

ST. MARK ;

TRANSLATED INTO THE LANGUAGE OF THE

CREE INDIANS,

OF THE DIOCESE OF RUPERT'S LAND,

NORTH-WEST AMERICA.

LONDON :

PRINTED FOR

THE BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

1855.

*British Museum
Printed in Great Britain
1855*

Ames

Light & Heat
Lest & Heat
Lest & Heat

A KEY TO THE ORTHOGRAPHY.

VOWEL SOUNDS.

<i>ā</i>	sounded as <i>a</i>	in hate.
<i>a</i>	....	<i>a</i> .. far.
<i>e</i>	....	<i>e</i> .. me.
<i>i</i>	....	<i>i</i> .. pin.
<i>i</i>	....	<i>i</i> .. thine (when final).
<i>oo</i>	....	<i>oo</i> .. moon, move.
<i>u</i>	....	<i>u</i> .. but, tub.
<i>ew</i>	....	<i>u</i> .. pure.
<i>ow</i>	....	<i>ow</i> .. now.

CONSONANTS.

<i>g</i>	sounded as <i>g</i>	in get.
<i>h</i>	....	<i>h</i> .. hard, hat.
<i>k</i>	....	<i>k</i> .. keg.
<i>m</i>	....	<i>m</i> .. me.
<i>n</i>	....	<i>n</i> .. net.
<i>p</i>	....	<i>p</i> .. put.
<i>s</i>	....	<i>s</i> .. sin.
<i>t</i>	....	<i>t</i> .. time.
<i>w</i>	....	<i>w</i> .. was.
<i>y</i>	....	<i>y</i> .. your.
<i>y</i>	....	<i>y</i> .. my (when final).
<i>ch</i>	....	<i>ch</i> .. much, chicken.
<i>kw</i>	....	<i>kw</i> .. awkward.
<i>st</i>	....	<i>st</i> .. stick.
<i>pw</i>	....	<i>pw</i> .. upward.

REMARKS.

(^ˆ) An aspirate or breathing, generally followed by the letters *k*, *t*, and *ch*. It is also used in the locative case; as, *waskahikun*, "a house;" *waskahikunih*, "in a house:" *wenepāh*, "a lake;" *wenepāhoók*, "in or on a lake." It also marks the distinction between the personal pronoun second person, *he* for *keya*, and the particle *hē*, which is the sign of the past tense.

Wé, is a particle expressing a wish or desire, the sign of the optative mood.

Ga, is the sign of the future tense, used only in the indicative mood.

Ka, is the relative pronoun.

Kā, is the sign of the future tense, used only in the subjunctive mood.

Kitta, is a sign of the future tense.

Pā, is a particle signifying "to come."

M, is sometimes used to signify possession.

J. H.

ISLINGTON,
Feb. 5, 1855.

OO MEYO ACHIMOOWIN

S. MARK.

PISKÉTUSSINÁHIKUN I.

Ā MACHEPUYEYIK oo meyo achimoowin Jesus Christ, oo' Koosisa Muneto;

2 Ka isse itussināhikatak kiskewāhikāwinik, Mateka, net issitissāwaw net issitissāwakun kitta nekanótask, kā kwyachétat ke māskunow ke nekanimik.

3 Ā tāpwāt pāuk pukwutuskeék, omisse, Kwyachétawák oo māskunow ka Tipāyéchekāt, kwiuskwumótawák itta kā pimótāt.

4 John ké seekahātakāo pukwutuskeék, mena ké wétum unima seekahātakoowin mé-tatumoowinik isse itta kitta ké óche apáhumak-ooowisseék muchétewina.

5 Mena ké natik missewā uskeék Judea óche, mena weyawaw Jerusalemik óche, ākose kákeyow ké seekahātakwuk sepeék Jordanik, ā wétúkik oo muchétewinewawa.

6 Mena John ké weyátum pisiskewe opé-wuya, mena pákākino pukwátāhoon ké puk-

wátahoo ākose locusta mena amo oséchekun-
eyew ké mechew;

7 Ākose kukāskimewāo, omisse ā itwāt, Ne
pā uskwak pāuk owusimā ā soókatissit ispeéch
neyā, oo muskisināapea numma wawach ne
tāpukāyétakoosewan kitta nowukeewuk ākose
kitta apāhumwuk.

8 Neyā atoweya nippe ke ké óche seekahát-
atinawaw: maka weya ke ga seekahátakoowaw
ka Kunatissiyit Áchákwa óche.

9 ¶ Ākose ké ékin mākwach āwukwunee ke-
sikawa, Jesus pā itótāo Nazarethík Galileeík
óche, ākose Johna ké seekahátak Jordaník.

10 Ākose kwiuskonak ā utte kupat nippeék
óche, wapútum kéche kesikwa ā paskétāpuy-
eyikee, ākose Áchákwa tapiskooch omémew ā
nasetotakooyit:

11 Ākose pātum ayumewin kéche kesikoók
óche, omisse ā itwāmukuneyik, Keya ayewak
ka sakehitan ne' Koosis, metoone ka náheyow-
āheyun.

12 ¶ Ākose sāmak áchákwa pukwutuskeék
issewinik.

13 Ākose ākota pukwutuskeék ké ayaw
nāometunow kesikawa, ā kootāyimikoot Muche
Áchákwa; mena ké wechāwāo ka ákwatissiyit
pisiskewa; ākose kéche utooskāyakuna óchees-
tumak.

14 ¶ Ispe maka John ká áyeét kipáho-
toowiník, Jesus pā itótāo Galileeík, ā wétúk
meyo achimoowin Muneto oot otānowiník óche,

15 Mena omisse itwāo, Assi tipepuyew, mena Muneto oot otānowewin kissewak ayayew: nukutumook ke muchétewinewawa, ākose tapwātumook meyo achimoowin.

16 ¶ Mākwach maka ā pimótāt sisooch wenepākoók Galileeik, wapumāo Simona mena Andrewa oo' chewameyewa ā pukitāwayit wenepākoók: weya ā oopukitāwawayit.

17 Ākose Jesus omisse itāo, Pā pimitissáhook, ākose ke ga issehitanawaw kitta nochekinosā-watakook ayiseyinewuk.

18 Ākose sāmak nukutāwuk oot ayupewawa, ākose ā pimitissáwatchik.

19 Ākose nowuch wáyowees ká itótāt, wapumāo Jamesa Zebedeewa oo' koosiseyewa, ussitche Johna oo' chewameyewa, ā ayayit peéche mistiko chemanik ā meesáyupāyit.

20 Ākose sāmak nutomāo: ākose nukutāwuk oo' tawewawa Zebedeewa peéche mistiko chemanik ussitche utooskāyakuna, ākose pimitissāwāwuk.

21 Ākose itótāwuk Capernaumik isse; ākose sāmak ā ayumehāwe kesikayik peétokwāo peéche ayumehāwekumikoók, mena kiskinōhumakāo.

22 Ākose mamuskatumwāwuk oo kukāskimawusoowineyew: chikāma kiskinōhumowāo tapiskooch oweyuk ā ayat tipāyêchekāwin, mena numoweya tapiskooch oomussināhikāwuk.

23 ¶ Ākose ākota oot ayáty pāuk napāo

peéche oot ayumehāwekumikoowák ā keke-
skakoot āka ā pākisseyt áchákwa ; mena tãp-
wão,

24 Omissé isse, Āka totowinan ; tanse keya
kã itapuchehiták, keya Jesus Nazarethík óche?
ke na pãche nissewunachehinan ? Ke kiskã-
yimitin owãna keya, oo Kunatisseema Mun-
eto.

25 Ākose Jesus kitotão, omissé itwão, Āka
kitoo, mena pãche wuyowee w'eyowík óche.

26 Ākose ispe āka ka pākissit áchák kã pek-
opítat, mena mistahe kã tãpwãt, pãche wuyow-
eew.

27 Ākose kãkeyow mamuskatumwuk, mena
omissé kãkukwãchétoowuk, Kãko kãkwí oma ?
kãko oske kukãskimawusoowin oma ? chikãma
tipãyéchekãwin óche itussoowatão ápo āka
ka pākisseyt áchákwa, mena nunahétak.

28 Ākose sãmak akota achimaw missewã
waska Galileeík.

29 ¶ Ākose akota óche, kã wuyoweetchik
ayumehāwekumikoók óche, peétokwãwuk oo
waskahikuneyeék Simona mena Andrewa, us-
sitche James mena John.

30 Maka Simon w'ewa oo' kaweyewa pimis-
ineyewa ā kisisoowe itaspinãyt, akose utte
wétumowãwuk.

31 Ākose pãche sukechéchãnão, mena
ópinão ; akose sãmak kisisoowe itaspinãwin
nukutik, akosé pumestowão.

32 ¶ Ākose ā otakosik, ispe pesim pākisimoot, pātoowāwuk kākewow ā ākoseyit, mena unehee ā peêteskakoooyit muche áchákwa.

33 Ākose kākewow ayiseyinewuk otānowik óche mawutchehitoowuk mamowe iskwát-āmik.

34 Ākose ké kekāhāo méchāt ā ākoseyit nunatoók ā itaspināyit, mena ké wuyowetissāwāo méchāt muche áchákwa; mena numma wawach ké eyinumowāo muche áchákwa kitta ayumeyit, chikāma ā kiskāyimikoot.

35 ¶ Ākose ā kākesāpayayik, ā wuniskat kinwās ā moyā kesikayik, wuyoweew, mena itótāo itta ā nisikutoayayik, ākose ākota ayumehaw.

36 Ākose Simon ussitche unehee ka ké wechāwikoot pimitissāwāwuk.

37 Ākose ispe ká miskowatchik, omisse itāwuk, Kākewow ayiseyinewuk ke nutonakwuk.

38 Ākose omisse itāo, Māte natūtan kotuka otānowa, ākota mena kitta kukāskimawusooyan: chikāma āwuko óche ka ké pā itótāyan.

39 Ākose ké kukāskimawusoo oot ayumehāwekumikooyeék missewā Galileeík, mena ké wuyowetissāwāo muche áchákwa.

40 ¶ Ākose pāche natic oopekopuyewa, ā pukosāyimikoot, mena ā ochéchékwunuppeestakoot, mena omisse ā itikoot, Keespin ket itāyētān, ke ga ké pákehin.

41 Ākose Jesus, ā moosétat kitimakenakā-

win, sooweniskāyew, mena samināo, ākose omisse itāo, Net itāyētān; pākisse maka.

42 Ākose kwiuskonak kā peekiskwāt, sāmak pekopuyewin nukutik, mena ké pākissew.

43 Ākose metoone ayeechimāo, mena sāmak sipwātissāwāo;

44 Mena omisse itāo, Māakwam ākaweya nantow issé oweyuk: maka sipwātā, wapūtey k'eyow ayumehāwekemaw, mena māke ke pāk-ehikoowin óche unehee kākwia Moses ka ké itussoowāt, kitta ké kiskāyétúkik.

45 Maka wuyoweew, mena mache wétum mistahe, mena tuswākatotum āwukwāyew, peyis eyekoók āka wawach Jesus ā ké moosisā peét-okwāt kéche waskahikuník, maka ākut ké ayaw itta ā nisikutoayayik: ākose pāche natāwuk missewā itta óche.

PISKĒTUSSINÁHIKUN II.

ĀKOSE ateét kesikawa kā muyawepuyeyikee, itótāo mena Capernaumík; ākose wétumwan ā ayat peéche ākota waskahikuník.

2 Ākose sāmak méchāt mawutchehitoowuk mamowe, peyis eyekoók āka wawach ā towak kitta peétokwāchik, numma wawach āpo waska iskwātāmík: ākose wétumowāo ayumewin.

3 ¶ Ākose pā natāwuk, ā pāsewachik pāuk ā nunumaspināyit, nāo ā pimótahatchik.

4 Ākose āka kissewak ā ké natatchik ā isse sétiskumatooweét, otinumwuk upúkwana itta

ā ayayit : ākose ispe kā towinúkik, pukitinumwuk nipāwin itta oonunumaspināwa ka pimisineyit.

5 Ispe Jesus weápútumwat oo tapwátum-oowineyew, omisse itāo oonunumaspināwa, Ne' Koosā, ke muchétewina ket usānumakowin.

6 Maka ākota oot uppétawaw ateét oomus-sināhikāwuk, mena ā mamitoonāyétúkik oo' tāewák,

7 Tanāke owa napāo wāche pastamoot ? owāna kā ké usānúk muchétewina piko Muneto ?

8 Ākose sāmak Jesus kāskāyétúk oot āchák-oók ā mamitoonāyétumeyit, omisse itāo, Tanāke wāche mamitoonāyétumāk ohoo kāk-wia ke' tāewák ?

9 Tanunima nowuch weyátúk kitta iteét oonunumaspināo, Ke muchétewina ket usānumakowin ; āpo kitta itwák, Wuniska, mena otina ke nipāwin, ākose pimótā ?

10 Maka kitta ké kiskāyétumāk napāo oo' Koosisan ā ayat soókatissewin uskeék kitta usānumakāt muchétewina, (omisse itāo oonunumaspināwa,)

11 Omisse k'ititin, Wuniska, mena otina ke nipāwin, ākose itótā k'ekeék isse.

12 Ākose sāmak wuniskaw, otinum nipāwin, mena wuyoweew ā wapumikoot kákeyow ; peyis kákeyow ā mamuskatumeyit, mena mum-échimāwuk Munetoowa, omisse ā itwāchik, Numma wékach omisse isse ne ké isse wapút-ānan.

13 ¶ Ākose mena itótāo sisooch wenepāk-oók; ākose kákeyow ookistukāwe ayiseyinewa natik, ākose kiskinóhumowāo.

14 Ākose ā utte pimótāt ākota, wapumāo Levia Alpheusa oo' koosiseyewa ā uppeyit itta ka otinimeēt sooneyawa, ākose omisse itāo, Pimitissáhoon. Ākose pusikoo mena pimitissáwāo.

15 ¶ Ākose utte ékin, mākwach Jesus ā uppit ā mechesoot oo waskahikuneyeék, méchāt publicanuk ussitche oomuchatissewuk wet-uppimāwuk Jesusa ussitche oo kiskinóhumowakuneyewa: weya ā méchātitchik, mena ā pimitissáwatchik.

16 Ākose ispe oomussináhikāwuk ussitche Phariseewuk weápumatchik ā weche mechesoomayit publicana mena oomuchatissewa, omisse itāwuk oo kiskinóhumowakuneyewa, Tanse oma wáche weche mechesoomat mena miníkwāmat publicana mena oomuchatissewa?

17 Ispe Jesus peátúk, omisse itāo, Unekee ka meyo ayatchik numoweya nutowāyimāwuk nutoókoonuya, piko unekee ka ákositchik: Numoweya n'óche pā itótan kitta nutomuk kwiusk ootitatissew, maka oomuchatissewuk kitta nukutúkik oo mnchétewinewawa.

18 ¶ Ākose oo kiskinóhumowakunewawa John mena Phariseewuk oo wéke kowúkut-áhóotawaw: ākose pā itótawuk mena omisse itāwuk, Tanáke oo kiskinóhumowakunewawa

John mena Phariseewuk wáche kowúkutāhoo-
yit, maka keya ke kiskinóhumowakunuk numma
wawach kowúkutāhoowuk ?

19 Ākose Jesus omisse itāo, Oot owasimisa
che wekétoowekumik kitta ké kowúkutāyewa,
ā āskwa wechāwikootchik oowekétoowa ? ā
āskwa wechāwatchik oowekétoowa, numoweya
kitta ké kowúkutātchik.

20 Maka kesikawa kitta ochéchepuyewa,
ispe oowekétoowa muskumeétwawe, ākose
āwukwunee kesikawa kā kowúkutāhootchik.

21 Numoweya mena oweyuk ukoostahum
oske munetoākin kuyase weyáchekuník : owāka
unima oske aye ka ké mesáhikakāk otinum-
mukun kuyase ayék óche, ākose itta ka peko-
puyik owusimā missaw.

22 Mena numoweya owéyuk ustaw oske
meenisapöe kuyase ussewutchekuník : owāka
weya oske meenisapöe kitta nissewunachéta-
mukun ussewuthekuna, ākose a seekepuyik
meenisapöe, mena ussewuthekuna kitta nisse-
wunatunwa : maka oske meenisapöe kitta us-
tanewun oske ussewutchekuník.

23 ¶ Ākose ké ékin, ā pimótāt púkwāse-
kuniskāk kistikaník ā ayumehākesikayik ; ākose
oo kiskinóhumowakuna, ā utte pimótāyit, mos-
úkepitāyewa púkwāsekuna.

24 Ākose Phariseewa omisse itik, Cheest,
tanáke wáche totúkik unima ā ayumehākesik-
ayik āka kitta ké tocheckatāpun ?

25 Ākose omisse itāo, Numma wékach na

k' óche ayumétanawaw tanse David ká totúk, ispe kweyeetumat, mena neyoótákutát, weya, ussitche unehee ka ké wechāwíkwot ?

26 Ka ké isse peétokwāt Munetoowekumikoók mākwach Abiathar ā kéche ayumehāwekemawit, mena ka ké moowat oonustwakoowe ayúkonawa, āka oweyuk oo ga ké moowáty piko ayumehāwekemawa, mena ka ké meeyat unehee ka ké wechāwíkwot ?

27 Ākose omisse itāo, Ayumehākesikaw ké oséchekatāo ayiseyinew óche, mena numoweya ayiseyinew ayumehākesikaw óche :

28 Āwuk' óche napāo oo' Koosisan Tipāyétum mena ayumehākesikayew.

PISKĒTUSSINĀHIKUN III.

ĀKOSE mena peétokwāo ayumehāwekumikoók ; ākose ākota napāo oot ayáty ā nippoowechéchāt.

2 Ākose usowapumāwuk, mâte kā kekāhayit ā ayumehākesikayik ; kitta ké misimatchik.

3 Ākose omisse itāo unehee napāwa ka nippoowechéchāyit, Nepowe tātawitch.

4 Ākose omisse itāo, Oonussoowāwiník na itustāo kitta meyo totumeék ā ayumehākesikak, āpo kitta muche éteék ? kitta pimachebewāk, āpo kitta nippátakāk ? Maka numoweya kitoowuk.

5 Ākose ká waska kunowapumat ā kissewasit, āka ā nááyétúk ā ispeéche muskowetāhāyit, omisse itāo napāwa, Sooweniskāye. Ākose

sooweniskāyew : ākose oo' chéche ké meenwachétawan tapiskooch kotukeyew.

6 ¶ Ākose Phariseewuk sipwātāwuk, ākose sāmak oonussoowatāwuk ussitche Herodianuk, tanse kitta ké isse nissewunachehatchik.

7 Maka Jesus sipwātāo ussitche oo kiskinóhumowakuna wenepākoók isse : ākose ookistukāwe ayiseyinewa Galileeík mena Judeaík óche pimitissáhook,

8 Mena Jerusalemík óche, mena Idumeaík óche, mena owusitā Jordaník óche; mena weyawaw missewā Tyre mena Sidoník óche, ā osamayutitchik, ispe peátúkik unehee kéche kākwia ká totumeyit, pā natāwuk.

9 Ākose ayumehāo oo kiskinóhumowakuna, upistche mistiko chemanis kitta kwyach ustāyik chikāma ā isse osamayuteyit ayiseyinewa, āka kitta pisteskakoot.

10 Weya méchāt ā ké pimachehat; peyis eyekoók ā nánachepāhikoot ā wé saminikoot, túto ote ka ké ayayit itaspināwina.

11 Mena āka ka pákissitchik áchákwuk, ispe weápumatchik, oteétuppeestowāwuk, mena táp-wāwuk, omisse ā itwāchik, Keya ke Mune-toowe Koosisanewin.

12 Ākose metoone ayeechimāo āka kitta achimikoot.

13 ¶ Ākose koospamutchewāo wutcheék, ākose nutomāo unehee piko ā itāyétúk : ākose pāche natik.

14 Ākose oonukimāo metatút nesosap, kitta

wechāwikoot, mena kitta ké sipwātissáwat kitta kukāskimewāyit,

15 Mena kitta ayayit soókatissewin kitta kekātayit ákosewina, mena kitta wuyowetissáwayit muche áchákwa :

16 Ākose Simona uspeníkātāo Peter ;

17 Mena James Zebedee oo' koosisa, mena John James oo' chewama; ákose Boanerges isse uspeníkātāo, áwukwane, Pināsewe—koosisanuk ā itwák :

18 Mena Andrew, mena Philip, mena Bartholomew, mena Matthew, mena Thomas, mena James Alpheus oo' koosisa, mena Thaddeus, mena Simon ka Canaanitewit,

19 Mena Judas Iscariot, ka ké utawakāyit w'eyow : ákose peétokwāwuk waskahikuník.

20 ¶ Ākose mena mawutchehitooyewa ookistukāwe ayiseyinewa, eyekoók peyis numma wawach ápo kitta ké moowatchik ayúkonawa.

21 Ākose ispe oo' totāma peātumeyit, sipwātāwuk ā wé nutowe otétinatchik : weya ā itwāchik, Wunétatookwā oo mitoonāyéchekun.

22 ¶ Ākose oomussināhikāwuk ka ké pā itótatchik Jerusalemík óche itwāwuk, Ayawāo Beelzebuba, mena unehee ka tipāyimayit muche áchákwa ka óche wuyowetissáwat muche áchákwa.

23 Ākose nutomāo, mena omisse itāo ā uspahakāmoot, Tantā isse Muche áchák kā ké isse wuyoweewāpinat Muche áchákwa ?

24 Mena keespin otānowewin nunanische-

hitomukun, āwuko otānow numoweya kitta ké étukwun.

25 Mena keespin waskahikun nunanischehitomukun, āwuko waskahikun numoweya kitta ké étukwun.

26 Mena keespin Muche áchák pusikoosta-sootche, mena nunanischehitootche, numoweya kitta ké étaw, maka kitta poone ayaw.

27 Numoweya oweyuk kitta ké peétokwāo ā muskowisseeyit napāwa w'ekeyeék, kitta nissew-unachétawat oot ayaneyewa, patima nekan ké túkopitatche napāwa ka muskowisseeyit; ākose kā ké nissewunachétawat w'ekeyew.

28 Tapwā k' ititinawaw, Kákeyow muché-tewina kitta usānumowawuk napāwe koosisanuk, mena pastamoowina piko kā isse pastamoowakwā:

29 Maka una kā mucho itakwā ka Kunat-isseyit Áchákwa numoweya wékach ayaw usānumakoowin, maka kitta ayimehik kakekā nissewunachehoowin:

30 Chikāma ā ké itwāyit, Ayawāo āka ā pākisseeyit áchákwa.

31 ¶ Ākose maka oo' chewama ussitche oo' kaweya pā itótāyewa ākota, ākose, wuyowee-timik ā nepoweyit, wétumowāwuk, ā nutomat-chik.

32 Ākose ookistukāwe ayiseyinewa waska uppeestak, ākose omisse itāwuk, Cheest, ke'kawe mena ke' chewamuk wuyowee-timik ayawuk ā nunatonaskik.

33 Ākose nuskwāwusehāo, mena omisse itāo, Owāna ne'kawe, āpo ne' chewamuk?

34 Ākose waska kunowapumāo unehee ka waska uppeestakoot, ākose omisse itwāo, Wapumeékook ne' kawe mena ne' chewamuk!

35 Weya piko una kā totúk oot itāyētum-
oowin Muneto, āwuko ne' chewam, mena net'
owāmaw, mena ne' kawe.

PISKĒTUSSINÁHIKUN IV.

ĀKOSE mena mache kiskinóhumakāo kissewak wenepākoók: ākose mawusuko natik ookistuk-
āwe ayiseyinewa, ākose poosew mistiko cheman-
ík, mena ayaw wenepākoók; ākose ookistukāwe
ayiseyinewuk kákeyow ayawuk kissewak wene-
pākoók pákwáchák.

2 Ākose kiskinóhumowāo méchāt kākwia ā
uspahakāmoot, mena omisse itāo oo kukāskima-
wusoowiník.

3 Nutótumook; Mateka, wuyoweew ookistik-
āo ā wé nutowe kistikāt:

4 Ākose oma mākwach ā kistikāt, ateét
púkisineyewa putotāskunák, ākose peyāsesa
pāche kitumwāyewa.

5 Mena ateét púkisineyewa usineskák, itta
āka mistahe uske ā ayak; ākose sāmak saku-
kemukuneyewa, weya ākā ā kispukak uske:

6 Maka ispe ispimík ātat pesim, ké iskwa-
tāwa; mena chikāma āka ā wutupemukúkee,
nippoowétinwa.

7 Mena ateét púkisineyewa misekaweminuk-

useskák, ākose misekaweminukuseuk sakus-
kewuk, ākose kipiskowāwuk, ākose numma
wawach nētawekétamukunwa kistikan.

8 Ākose kotukuk pūkisinwuk meyo uskeék,
mena ké nētawekétamukunwa kistikan ka ké
sakuskemukúk mena yúkehomukúk; mena nē-
tawekétamukunwa, ateét nisto metunow, mena
ateét nikootwaso metunow, mena ateét meta-
túto metunow.

9 Ākose omisse itāo, Una ka ótowukat kitta
pātúk, keyam kitta nutótum.

10 ¶ Ākose ispe peāukoot, unehee ka ké
wechāwikoot ussitche metatút nesosap kukwā-
chimid uspahakāmoowin.

11 Ākose omisse itāo, Keyawaw ke meeyik-
owinawaw kitta kiskāyétumāk ka mamátawúk
Muneto oot otānowewin: maka unekee wuyow-
eetimík ka ayatchik, kákeyow ohoo kākwia
tochekatāwa uspahakāmoowiník:

12 Ā wapútúkik kitta ké wapútumatchik,
ākose āka kitta nissetowinumatchik; mena ā
pātúkik kitta ké pātumatchik, ākose āka kitta
nissetótumatchik; nantow itta oo ga kwāské-
tawaw, ākose oo muchétewinewawa kitta usān-
umowátyuk.

13 Ākose omisse itāo, Numma na ke kiskā-
yétānawaw oma uspahakāmoon? ākose maka
tanse kā ké isse kiskāyétumāk kákeyow uspa-
hakāmoowina?

14 ¶ Ookistikāo kistikatum ayumewin.

15 Mena āwukwunik okoo putotāskunák ka

ayatchik, itta ayumewin ka kistikatak; maka ispe ka pátúkawe, Muche áchák pā itótāo sāmak, mena otinumwāo ayumewin ka ké kistikatāyik peéche oo' táeyeék.

16 Mena āwukwunik okoo ussitche ka kistikateétchik usineskák; ispe ka pátúkawe ayumewin, sāmak otinumwuk keke mumátakosewin;

17 Mena numoweya oowutupeemewuk weyawaw káchwak, akose ayawuk ukunuk piko: mwāstus, ispe ayimissewin āpo pukwatitoowin wāniskamukúke ayumewin óche, sāmak nayā-tawāyétumwuk.

18 Mena āwukwunik okoo ka kistikateétchik misekaweminukuseskák; unekee ka pátúkik ayumewin,

19 Akose oma uskewe mamitoonāyéche-kuna, mena wuyāsehewāwina wāyootissewina óche, mena ā ukawatumeék kotuk kākwia ā peétokwāmukúkee, kipiskumomukunwa ayumewin, akose numma nētawekéchekāmukun.

20 Mena āwukwunik okoo ka kistikateétchik meyo uskeék; unekee ka pátúkik ayumewin, mena ka otinúkik, mena ka nētawekétatchik kistikan, ateét nisto metunow eyekoók, ateét nikootwaso metunow, mena ateét metatúto metunow.

21 ¶ Akose omisse itāo, Pātanewun na wasuskotānikun kitta usták sepa múkúkoók, āpo sepa nipāwiník? Akose āka kitta usták wasuskotānumakunátikoók?

22 Chikāma numoweya kākwi katanewun, āka kitta nokótāk; mena numoweya wékach kākwi ké kemooche kunowāyéchekatāo, maka kitta kiskāyétakwúk.

23 Keespin oweyuk ótowukaw kitta pátúk, keyam kitta nutótum.

24 Ākose omisse itāo, Pāútuk unima kā pátumāk: unima kā óche tipáhikakāyāk, āwuko kā óche tipáhumakoweyāk; mena keyawaw ka pátumāk owusimā ke ga meeyikowinawaw.

25 Weya una ka ayat, kitta meeyaw: mena una āka ka ayat, kitta muskumaw āpo unimāyew ka ayat.

26 ¶ Ākose omisse itwāo, Ākose āsse ayak Muneto oot otānowewin, tapiskooch napāo ā wāpinúk kistikanisa uskeék;

27 Ākose ā nipat, mena ā wuniskat ā tipiskayik mena ā kesikayik, ākose kistikana oo ga sakuskétawaw, numoweya kiskāyétum tanse.

28 Chikāma uske sakuskétamukun kistikan sākā; nistum muskose, ākose uskoóch púkwās-ekun.

29 Maka ispe kistikana ātétākwawe, sāmak munisikāo, chikāma munisikāwe kesikaw ā ochéche-puyeyik.

30 ¶ Ākose omisse itwāo, Kāko nuspitakoo-win kā ké isse nuspitumótayúk Muneto oot otānowewin? āpo kāko tapiskootāyéhekun kā ké óche tapiskootāyétumúk?

31 Nuspitumomukun pāukomin kistikanis,

ispe ká kistikatāke uskeék, mawutche upisasin ka ítúteékee kistikana uskeék :

32 Maka ispe ká kistikatāke, ópikemukun, ākose mawutche misaw ka ítúteékee kistikana, mena méchāto puskātikwunāyaw ; ākose peyās-esuk ākota akowastāsimoowuk.

33 Mena méchāt ākotoowe uspahakāmoowina ké óche wétumowāo ayumewin, ā isse kuskétayit kitta pātumeyit.

34 Maka āka ā uspahakāmoot numoweya óche ayumehāo : ākose ispe peāukootwawe, ké wétumowāo kákeyow kākwia oo kiskinóhumowakuna.

35 ¶ Ākose āwuko ā kesikayik, ispe wātakosineyik, omisse itāo, Māte asoowāhūtan kwāskukam isse.

36 Ākose ká sipwātissāwatchik ookistukāwe ayiseyinewa, otināwuk ā isse ayayit mistiko chemaník. Mena oo wechāwikóty kotuka mistiko chemanisa.

37 Ākose misse kestin, ākose ā mamúkaskak mistiko chemaník pukumepuyewa, peyis ā sakuskināk eyekoók.

38 Maka weya otākātukoók oot ayáty, ā nipat uspiskwāsimoowiník : ākose kooskoonāwuk, mena omisse itāwuk, Okemaw, numma wawach na ke kunupāyētān kitta nissewunachehooyák ?

39 Ākose wuniskaw, mena kitootum yootin, mena omisse itum wenepāk, Pāūtuk, wé keyame ayá. Ākose poone yootin, mena kéche uywastin.

40 Ākose omisse itāo, Tanāke wāche isse sākisseyāk? tanse ākeék āka ka ootapwātumoo-wineyāk?

41 Ākose naspitch kēche sākissewuk, mena omisse ititoowuk, Tantoowe napāo owa, āpo yootin ussitche wenepāk ka nunahétakoot?

PISKÉTUSSINĀHIKUN V.

ĀKOSE otétumwuk kwāskukam itākā wenepāk, oot uskewāk isse Gadareneuk.

2 Ākose ispe ká kupat mīstiko chemaník óche, sāmak nukiskak napāwa chepuyekumik-oók óche ā ayawayit áchákwa āka ā pākisseyit,

3 Ā wekeyit chepuyekumikoskāk; mena numma oweya kē kuskétayewa kitta túkopitikoot, numma, numma wawach āpo pewapisko pesakunapea óche:

4 Chikāma ā ata kē méchātaww túkopiteét túkopititoowina óche mena pewapisko pesakunapea óche, mena ā kē pápeekopitúk pewapisko pesakunapea, mena túkopititoowina me-toone ā kē peekopitúk: mena numoweya oweya kē kuskétayewa kitta yoospissehikoot.

5 Mena mosuk, tápiskayike mena keyesik-ayike, kē ayaw wutcheék, ussitche chepuyekumikoskāk, ā tápwāt, mena ā matisoosoot usinea óche.

6 Maka ispe weápumat Jesusa wáyow óche, ispútaw ākose putuppeestowāo,

7 Mena tápwāo ā kisewāt, mena omisse

itwāo, Tanse keya kā itapuchehitan, Jesus, keya Wākoosisimisk mamowāyus āspākāyētakosit Muneto? Ke pukosāyimitin weya Muneto óche, āka kitta nunākatcheheyun.

8 Weya omisse ā ké itikoot, Pāche wuyowee w'eyowik napāo óche, keya āka peyākisseyun áchák.

9 Ākose kukwāchimāo, Tanse āsse issenikasooyun? Ākose omisse itāo, Legion net issenikasoon: chikāma ā méchāteyák.

10 Mena pukosāyimik naspitch āka kitta sipwātissáhookoot āwuko uskeék óche.

11 Ākota maka oot ayátawaw kissewak wutcheék ā méchātitchik koókosuk ā mechesootchik.

12 Ākose kákeyow mucho áchákwa pukosāyimik, omisse ā itwāyit, Issitissáhoonan itta koókosuk ka ayatchik, kitta ké peéteskowuk-eéitchik.

13 Ākose sāmak Jesus eyinumowāo. Ākose āka ka pākissitchik áchákwwuk wuyoweewuk, mena peéteskowāwuk koókosa: ākose koókosuk sóoke nasepāpūtawuk itta ā keeskútchayik wenepākoók, (nantow oo neso kéche metatúto metunowásétawaw;) ākose ké nistapawāwuk wenepākoók.

14 Ākose unekee ka ké mechesoókowatchik koókosa tupuseewuk, mena wétumwuk kéche waskahikunik, mena ākota uskeék. Ākose nutowe wapútumwuk kākwi unima ka ké totumoót.

15 Ākose otētāwuk Jesusa, mena wapum-
āwuk unehee ka ké kekeskowayit muhe áchák-
wa, mena ka ké ayawayit legionā, ā uppeyit,
mena ā kekayoowinisāyit, mena ā ayayit kwiusk
oo mitoonāyēchekuneyew : ākose sākissewuk.

16 Ākose unekee ka ké wapūtúkik wétum-
owāwuk tanse ká isse ayayit unehee ka ké
kekeskowayit muhe áchákwa, mena ussitche
koókosa óche.

17 Ākose mache pukosāyimāwuk kitta sip-
wātāyit oot uskewák óche.

18 Ākose ispe ká poosit mistiko chemaník,
una ka ké kekeskawat muhe áchákwa pukos-
āyimāo kitta ké wechāwat.

19 Numoweya maka Jesus eyinumowāo,
maka omisse itāo, Kewā nasik ke' totāmuk,
ākose wétumowik kāko kéche kākwia ka Tipā-
yēchekāt ká totāstumask, mena ā ké kissāwa-
totask.

20 Ākose sipwātāo, mena mache wétum
Decapolisík kāko kéche kākwia Jesusa ká totās-
tumakoot : ākose kákeyow ayiseyinewuk ké
mamuskatumwuk.

21 ¶ Ākose ispe Jesus ká asoowáhoot mis-
tiko cheman óche kwāskukam isse, méchāt
ayiseyinewa mawusuko natik : mena kissewak
wenepākoók oot ayáty.

22 Ākose, pote, ka pā natikoot pāuk ka
tipāyētumeyit ayumehāwekumik, Jairus ā isse-
nikasooyit ; ākose ispe weāpumikoot, pūkisin-
eyewa oo' sitík,

23 Ākose naspitch pukosāyimik, omisse ā itwāyit, Ne' tanis pimsin kākach ā nippit: ke pukosāyimitin, Kitta pāche saminut, kitta kē kekāheēt; ākose kitta pimatissew.

24 Ākose Jesus wechāwāo; mena méchāt ayiseyinewa pimitissáhook, mena pisteskak.

25 ¶ Ākose pāuk iskwāo, ā wé nāstoók-wākowit metatút nesosap pipoonwa,

26 Mena ā kē ákohikoot méchāt kākwia ā ítatakoot méchāt nutoókoonuya, mena ā kē māstinúk kákeyow kākwi ka kē ayat, ākose āka wawach ā koche meyoayasit, maka yayow owusimā ā utte mayeayat,

27 Ispe ká pátúk Jesusa óche, pāche sé-toweyúkeew otanák óche, mena saminumwāo oot ukohooneyew.

28 Weya omisse ā kē itwāt, Keespin kē saminumwuke ápo piko oot ayoowinisa, ne ga kekan.

29 Ākose sāmak itta ka ótasekowuneyik oo míkoom kē pastāyew; ākose moosétaw w'eyowík ā pimacheheēt āwuko itaspināwin óche.

30 Ākose Jesus, sāmak ā kiskāyétúk soók-atissewin ā kē wuyoweemukuneyik w'eyowík óche, kwáskekapowew mākawuyās, mena itwāo, Owāna ká saminúk net ayoowinisa?

31 Ākose oo kiskinóhumowakuna omisse itik, Ke wapumawuk ookistukāwe ayiseyinewuk ā makoskaskik, ākose ket itwan, Owāna ká saminit?

32 Ākose waska itapew ā wé wapumat unehēe ka ké totumeyit oma kākwi.

33 Maka iskwāo ā sākissit mena ā nunékepuyit, ā kiskāyétúk kākwi ká totāstumát w'eyowík, pā otétuppeestowāo, menā wétumowāo kákeyow tapwāwin.

34 Ākose omisse itāo, Wātaniseék, ke tapwātumoowin ke ké pimachehikoon ; neyá pāūtukāyimoowiník, wé pimatisse ket itaspināwiník óche.

35 ¶ Mākwach kāyapitch ā pekiskwāt, pā itótāyewa w'ekék óche una ka tipāyétúk ayumehāwekumik ateét ā itwāyit, Ke' tanis nippew : tanāke wāche mikoskachehut Okemaw owusimā ?

36 Sāmak Jesus peātúk ayumewin ka ké itwāweét, omisse itāo unehēe ka tipāyétumeyit ayumehāwekumik, Ākaweya sākisse, piko tapwāta.

37 Mena numoweya ké eyinumowāo oweya kitta pimitissáhokoot, piko Peter, mena James, ussitche John oo' chewama James.

38 Ākose otétumwāo w'ekeyew unehēe ka tipāyétumeyit ayumehāwekumik, mena wapūtum ā mikoskache ayaweét, ussitche unehēe ka matooyit mena ka kéche matooyit.

39 Ākose ispe ká peétokwāt, omisse itāo, Tanāke oma wāche mikoskache ayayāk, mena matooyāk? oskeneekiskwāsis numoweya nippew, maka nipaw.

40 Ākose nunatoókwápehāwuk, Maka ispe

kákeyow ká wuyowetissáwat, itótahāo oó' ta-weyewa ussitche oo' kaweyewa oskeneekiskwāsisa, mena unehee ka ké wechāwikoot, ākose peé-tokwāo itta oskeneekiskwāsisa ka pimisineyit.

41 Ākose sukechéchānāo oskeneekiskwāsisa, mena omisse itāo, Talitha cumi; āwukwane, ā itwāk, Oskeneekiskwāsis, k' ititin, wuniska.

42 Ākose sāmak oskeneekiskwāsis wuniskaw, ākose pimótāo; weya ā metatút nesosapo pipoonāt. Ākose ké mamuskatumwuk kéche mamuskatumoowin óche.

43 Ākose soóke ayeechimāo āka oweya kitta kiskāyétumeyit; mena itusoowāo nantow kākwi kitta usumimeét.

PISKÉTUSSINÁHIKUN VI.

ĀKOSE ākota óche sipwātāo, mena pā itótāo weya káčewak oot uskeék; ākose oo kiskin-óhumowakuna pimitissáhook.

2 Ākose ispe ayumehāwe kesikaw wáché-chepuyeyik, mache kiskinóhumakāo ayumehāwekumikoók: ākose méchāt ā pátowatchik mamuskatumwuk, ā itwātchik, Tantā wátinúk owa napāo ohoo kākwia? mena kāko kukāt-awāyétumoowin oma ka meeyeét, ápo unehee kéche utooskāwina ka ítotúk oo' chécheaóche?

3 Nummayāo na owa mistiko-napāo, Mary oo' koosisa, oo' chewama James, ussitche Joses, mena Juda, ussitche Simon? mena numma na oot' owāmama ota ke wechāwanowa? Ākose ké nayātawāyimāwuk.

4 Maka Jesus omisse itāo, Okiskewāhikāo numoweya āka kitta ayat kistāyētakosewin, piko weya kāchewak oot uskeék, mena keyekow weya kāchewak oo' totāma, mena weya kāchewak w'ekék.

5 Mena ākota numoweya ké totum mamuskache utooskāwin, piko ā ké saminat ateét oot-ākosewa, mena ā ké pimachehat.

6 Mena ké mamuskatum chikāma oot anwātumoowinewaw óche. Ākose waskātāo misewā otānowa, ā kiskinóhumakāt.

7 ¶ Ākose nutomāo metatút nesoosap, mena mache sipwātissāwāo nānesoo ; mena meeyāo soókatissewin kitta sakoochehayit āka ka pákisseyit áchákwa ;

8 Mena itussoowatāo āka kākwi kitta túkoonumeyit ā pupamótāyit, piko suskáhoon ; numoweya mechimewut, numoweya ayúkonaw, numoweya sooneyawa w'ewutewák :

9 Maka kitta kekeskumeyit muskisina ; mena numoweya kitta poostiskumeyit nesoo miskotakuya.

10 Ākose omisse itāo, Piko ittā kā peétokwāyák peéche waskahikuník, ākota ayak eyekoók kā sipwātāyák ākota óche.

11 Mena piko una āka kā wé ótinikooyák, ápo pātakooyák, ispe sápwātāyáko ākota óche, púpowesitāsímook áwukwāyew kitta misimikootchik. Tapwā k' ititinawaw, owusimā kitta meyo ayawuk weyawaw Sodom mena Gomorrha oonussoowāwe kesikake, ispeéch áwuko otānow.

12 Ākose sipwātāwuk, mena wētumakāwuk, ayiseyinewuk kitta pukwatūkik muchétewin.

13 Mena ké wuyoweetissāwāwuk méchat muhe áchákwa, mena ā toominatchik pime óche méchat unehee ka ké ákoseyit, mena pimachehāwuk.

14 ¶ Ākose kéche okemaw Herod pātum ā achimimeét; (weya missewā oo wéyoowin ā atootumoót:) ākose omisse itwāo, John Ooseekahátakāo ké wuniskaw nippoowiník óche, mena āwuk' óche wáche nokótat mamuskache utooskāwina.

15 Kotukuk itwāwuk, Elias una. Ākose kotukuk itwāwuk, Okiskewāhikāo una, āpo tapiskooch pāuk okiskewāhikāo.

16 ¶ Maka ispe Herod peātúk, omisse itwāo, John una, ka ké keeskekwtāwuk: ké wuniskaw nippoowiník óche.

17 Weya Herod káčewak ā ké issitissáhoo-wāt mena ā ké otinat Johna, mena ā ké túkopitat kipáhotoowiník Herodias óche, oo' che-wama Philipa w'eweyewa óche: weya ā ké kéche wekimat.

18 Weya John ā ké itāpun Heroda, Numoweya meywasin keya kitta ayawimut ké' che-wam w'ewa.

19 Āwuk' óche Herodias ké pukwatāo, mena oo ga ké nipáháty; maka numoweya ké kuskétaw:

20 Weya Herod ā ké koostat Johna, ā kisk-āyimat ā kwiusk itatisseyit mena ā kunatisseyit napāwa, mena ā ké nakutowāyimat;

mena ispe kã pãtowat, kè totum mëchãt kãk-wia, mena kè pãtowão keke mumãtakosewin.

21 Ākose ā nãhepuyik kesikaw ā ochêche-puyeyik, Herod ā tipiskúk, tipiskinãkwãwin osétowão oo' kemasisima, kêche semakunisewekemawa ussitche, mena mawutche kêche ayã Galileeik ;

22 Ākose ispe oo' tanisa āwuko kãyapitch Herodias peã peétokwãyit, mena ā neemeyit, mena ā nãheyowãhikoot Herod ussitche unehee ka wetuppimikoot, kêche okemaw omisse itão unehee oskenekiskwãwa, Nutotumowin piko kãkwi ā itãyétumun, ākose ke ga meeyitin.

23 Ākose kêche itão, Piko kãkwi kã nutotumoweyun, ke ga meeyitin, apétow net otãnowewin isko.

24 Ākose wuyoweew, mena omisse itão oo' kaweya, Kãkwan kã nutotuman ? Ākose omisse itwãyewa, Oo' stikwan John Ooseekahãtakão.

25 Ākose sãmak keyepe pã natão kêche okemawa, mena nutotumowão, omisse, Net itãyétãn patima kitta meeyeyun oonakuník oo' stikwan John Ooseekahãtakão.

26 Ākose kêche okemaw naspitch numma kè nãhãyétum ; āyewãk maka oo kêche itwãwin óche, mena weyawaw óche ka wetuppimikoot, numoweya wé anwãtowão.

27 Ākose sãmak kêche okemaw issitissãwão napãwa, mena itussoowão oo' stikwaneyew kitta pãtaweét : ākose itótão mena keeskek-wãtãwão kipãhotoowiník,

28 Mena pātawāo oo' stikwaneyew oonakunik, ākose meeyāo oskeneekiskwāwa : ākose oskeneekiskwāo meeyāo oo' kaweya.

29 Ākose ispe oo kiskinóhumowakuna peātumeyit, pā itótāwuk mena otinumwāwuk w'eyoweyew, mena ustawāwuk chepākumik-oók.

30 ¶ Ākose issitissāwakunuk mawusuko natāwuk Jesusa, mena wētumowāwuk kákeyow kākwia, ka ké totúkik, mena ka ké kiskinóhumakātkhik.

31 Ākose omisse itāo, Pā itótāk keyawaw ākut itta ā nisikuto ayak, ākose utcheyow uywāpik : weya méchāt ā ké pā itótātkhik mena ā sipwātātkhik, mena numma wawach ké towustāyew āpo eyekoók kitta mechesootkhik.

32 Ākose sipwātāwuk itta ā nisikuto ayayik chemaník kemooch.

33 Ākose ayiseyinewuk wapumāwuk ā sipwātāyit, mena méchāt kiskāyimāwuk, mena mooschepūtawuk ākota isse missewā kéche waskahikuneskāk óche, mena asiskowāwuk, ākose mamowe otētāwuk.

34 ¶ Ākose Jesus, ispe wāyoweet, wapumāo méchāt ayiseyinewa, ākose moosétaw ā kitimakinowat, chikāma ā nuspitowayit mayutCHKIWA āka kunowemayutCHKIWA ā ayawayit : ākose mache kiskinóhumowāo méchāt kākwia.

35 Ākose maka ispe kesikaw mistahe māyawepuyik, oo kiskinóhumowakuna pāche otétik, mena omisse itwāyewa, Nisikuto ayamukun

ota, ākose ākwa mistahe māsčepuyew kesikaw :

36 Sipwātissáhook, kitta ké itótatchik uskeék missewā waska, mena waskahikuneskák isse, ākose kitta utawāstumasootchik ayúkonawa : chikāma numma kākwi ayawuk kitta mechitchik.

37 Nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Usumeékook. Ākose omisse itāwuk, Ne ga na nutowe utawanan nesoo metatúto metunow sooneyawapiskoosuk eyekoók ayúkonaw, ākose kitta usumukeétchik ?

38 Omisse itāo, Tantúto ayúkonawuk āyawākook ? nutowe itapik. Ākose ispe kāsķ-āyétúkik, omisse itwāwuk. Neyanun, ussitche nesoo kinosāwuk.

39 Ākose itussoowatāo kákeyow kitta nāüpehayit pāpiskéch chepātukuskosewukák.

40 Ākose nāüppewuk pāpiskéch, māmetatúto metunow, mena nāneyanuno metunow.

41 Ākose ispe ká otinat neyanun ayúkonawa ussitche nesoo kinosāwa, tustusapew kéche kesikoók isse, mena meywukimāo, mena pūk-wānāo ayúkonawa, mena meeyāo oo kiskin-ōhumowakuna kitta oonustwawayit; ussitche unehee nesoo kinosāwa matinumowāo kákeyow.

42 Ākose kákeyow ké mechesoowuk, mena ké keespoowuk.

43 Ākose otinumwuk metatút nesoosap wékopewuta ā sakuskināyikee iskwáčekuna óche, mena kinosāwa óche.

44 Mena unekee ka ké moowatchik ayúk-onawa nantow ké neyanuno kéche metatúto metunowāsewuk napāwuk.

45 ¶ Ākose sāmak ké sakoochimāo oo kisk-inóhumowakuna kitta pooseyit mistiko che-maník, mena kitta itótāyit kwāskukam itākā nekan Bethsaidaík, ā āskwa sipwātissáwat ayiseyinewa.

46 Ākose ispe ká sipwātissáwat, sipwātāo wutcheék isse kitta ayumehat.

47 Ākose ispe wātakosineyik, mistiko che-man tawitch wenepākoók ayayew, ākose weya ā pāukoot uskeék.

48 Ākose wapumāo soóke ā utooskāyit ā usāpooyāyit ; weya ā nayātawetineyik : ākose nantow ātookwā ā utte kākesāpayayik otētāo, ā pimótāt túkoóch wenepākoók, mena oo ga ké mayaskowáty.

49 Maka ispe weāpumatchik ā pimótāyit túkoóch wenepākoók, ké itāyétumwuk áchák ātookwā, mena mowimókāwuk :

50 Weya kákeyow ā wapumatchik, mena ké mikoskatāyétumwuk. Ākose sāmak weche ayumimāo, mena omisse itāo, Mumátakosik : neya oma ; ākaweya sākissik.

51 Mena natāo peéche mistiko chemaník isse ; ākose yotin poonepuyew : mena nas-pitch mamuskatumwuk, mena kéche mamuskat-āyétumwuk.

52 Chikāma numoweya ā mamitoonāyétúkik unima mamuskache isséchekāwin ayúk-

onawa: weya oo' tãewaw ā muskowus-tāyik.

53 ¶ Ākose ispe kã mayaskúkik, otètumwuk uske Gennesaret, mena natukáhúmwuk.

54 Ākose ispe kã kupatchik chemaník óche, sāmak kiskāyimāwuk,

55 Mena pupamótāwuk missewā ākota waska, mena mache pupamótahāwuk nippāwiník unehee ka ké ákoseyít, itta ā pātúkik ā ayayít.

56 Mena piko itta ā peétokwāt, waskahikuneskák isse, ápo kéche waskahikuneskák, ápo uskeék, ké áyāyewa ootákosewa mās kunayeék, mena ā pukosāyimatchik kitta ké saminumwatchik keyam piko chekask oot ukohooneyew : mena túto ka ké saminatchik ké pimachehawuk.

PISKÉTUSSINÁHIKUN VII.

ĀKOSE pāche mawusuko natik Phariseewa, mena ateét oomussináhikāwa, Jerusalemík ā pā ótótāyít.

2 Ākose ispe weápumatchik ateét oo kiskinóhumowakuneyewa ā moowayít ayúkonawa keke āka pākissewin, āwukwane ā itwāk, keke āka ā kitchistapawuták, mechéchea, ké nayátawāyétumwuk.

3 Weya Phariseewuk, ussitche kákeyow Jewuk, patima méchātawaw kã kissepākinúk-wawe oo' chéchewawa, numoweya mechesowuk, ā mitchiminúkik oot issétwawineyew wás-kuch kissāyinewa.

4 Mena kâ tukoseékwa we utátoowiník óche, patima kâ kissepákeetwawe, numoweya meche-soowuk. Mena méchât kotuka kâkwia étukwunwa, ka ké otinúkik kitta mitchiminúkik, ā kissepákinumeék oonakunisa, mena miníkwa-kuna, osawékwuk-usewuthekuna, ussitche tât-uppewina.

5 Ākose Phariseewuk ussitche oomussináhikāwuk kukwāchimāwuk, Tanāke numoweya ke kiskinóhumowakunuk totumwuk ā ké isse itatisseyépun wāskuch kissāyinewa, maka ka moowatchik ayúkonawa āka ā ké kitchistapawutatchik oo' chéchwawa?

6 Nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Me-toone ke ké kiskewāhookoowaw Esaias keyawaw oowuyāsehisoetik, ka isse itussināhikatak, Okoo ayiseyinewuk ne muméchimikwuk oo' toonewawa óche, maka oo' tāewaw wáyow ayayew.

7 Āyewāk pikonuta ne putuppeestakwuk, ā kiskinóhumakatchik kukāskimewāwina ayiseyinewa oo' nussoowāwineyewa.

8 Weya ópimā ā ustayāk oo' nussoowāwin Muneto, ke mitchiminānawaw oot issétwawinewaw ayiseyinewuk, ka kitchistapawutāk miníkwa-kuna mena oonakunisa: mena méchât kotuka ākotoowe kâkwia ke totānawaw.

9 Mena omisse itāo, Me-toone ket atowāyētānawaw Muneto oo' nussoowāwin, kitta ké kunowāyétumāk keyawaw káchewak ket issétwawinewaw.

10 Weya Moses ā ké itwāt, Kistāyimik k' otawe mena ké' kaweyā ; mena, Piko oweyuk muche itatche oō' tāweya āpo oo' kaweya keyam kitta nippāhaw :

11 Maka keyawaw ket itwanawaw, Keespin oweyuk itatche oō' taweya āpo oo' kaweya, Corban āwuko, āwukwane ā itwāk, mākewin, piko kākwan kitta ké ōche ōtisseyun neya ōche ; kitta tipāyimisoo.

12 Mena numoweya ket eyinumowawaw owusimā nantow kākwan kitta totumowat ōo' taweya āpo oo' kaweya ;

13 Ā issētayāk Muneto oot ayumewin āka nantow kitta itaputuneyik ket issētawawinewāw ōche, ka ké mākeyāk : mena méchāt ākotoowe kākwia ket itotānawaw.

14 ¶ Ākose ispe kā nutomat kākeyow ayiseyinewa, omisse itāo, Nutōtowik kākeyow keyawaw, mena nissetōtumook :

15 Numma étukwun kākwan oowuyoweeitimayik ayiseyinew, ā peētokwāmukuneyik w'eyowik kitta ké nissewunachehikoot : maka unehēe kākwia ka wuyoweeepuyikee w'eyowik ōche, āwukwunee ka nissewunachehikoot ayiseyinew.

16 Keespin oweyuk ōtowukaw kitta pātūk, keyam kitta nutōtum.

17 Ākose ispe ayiseyinewa kā nukutat kā peētokwāt maka waskahikunik, oo kiskinōhumowakuna kukwāchimik uspahakāmoowin ōche.

18 Ākose omisse itāo, Ākose na kāyapitch neestawaw āka āsse oonissetōtumoowineyāk ?

Numma na ke nissetowinānawaw, piko kākwi wuyoweetimik óche ā peétokwāskakoot ayiseyinew, numma ké nissewunachehik ;

19 Chikāma numoweya peétokwāmukuneyew oo' tāk, maka wutāk isse, mena wuyoweepuyew, ā pākétamukúk kákeyow mechima ?

20 Ākose omisse itwāo, Unima ka wuyoweemukúk ayiseyineék óche, āwukwāyew nassewunachehikoot ayiseyinew.

21 Chikāma peétokwumayík óche, oo' tāewāk óche ayiseyinewuk, óchepuyewa muche mitoonāyéchekeuna, pisikwatissewina, mamowehitoowina, nippāhitoowina,

22 Kimotewina, ukawatumoowina, muchatissewina, keyaskewin, pisikwache itatissewin, muche kunowapútoowin, pastamoowin, kistāyimoowin, kukāpatissewin :

23 Kákeyow ohoo muche kākwia peétokwumayík óchepuyewa, mena nissewunachehik ayiseyinew.

24 ¶ Ākose ākota óche pusikoo, mena itótāo sisooch Tyre mena Sidonik, mena peétokwāo peéche waskahikunik, mena ké nutowāyétum āka oweya kitta kiskāyétumeyit: maka numoweya ké kasoo.

25 Chikāma pāuk iskwāo, oo' taniseyewa ā ayawayit āka ā pākisseyit áchákwā, pātumeyewa, ākose pā itótāyewa mena pūkisineyewa oo' sitik :

26 Una iskwāo oo Greekewéty, ā Syropheicianewit itta ā ócheet óche ; ākose pukosā-

yimāo kitta wuyowetissāwayit muche áchákwa oo' tanisa w'eyoweyeék óche.

27 Maka Jesus omisse itāo, Keyam pitta owasisuk kitta keespoowuk : chikāma numoweya náhepuyew kitta otinimeét owasisuk oot ayúk-onamewawa, ākose utimwuk kitta issewāpinum-átchik.

28 Ākose nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Āhā, Tāpāyéchekāyun : āyewāk utimwuk sepa mechesoowinátikoók mechewuk owasisa oo pewáhekuneyewa.

29 Ākose omisse itāo, Oma itwāwin óche kewā; muche áchák wuyowew ke'tanis w'eyow-ík óche.

30 Ākose ispe wātétúk w'eke, miskowāo muche áchákwa ā ké wuyoweyit, ākose oo' tanisa ā pimisineyit nippāwiník.

31 ¶ Ākose mena, ā sipwātāt Tyre mena Sidoník óche, pā itótāo wenepākoók Galileeík, ā sapótāt Decapolisík.

32 Ākose pātoowāwuk pāuk ā kukāpētāyit, mena ā nayātawāyit ā pekiskwāyit ; ākose puk-osāyimāwuk kitta saminayit.

33 Ākose ākut itótahāo ayiseyineskák óche, mena ustaw oo' chéchea peéche óo' towukuyeék, mena seékoo, ākose saminumwāo oo' tāyun-eyew ;

34 Ākose kéche kesikoók ā itapit, yúkut-amoo, ākose omisse itāo, Ephphatha, āwuk-wane, Paskétāpuye.

35 Ākose sāmak óo' towukuya paskétāpuye-

yewa, mena oo' t̄ayuneweape apeēkopuyeyew, ākose ayumew metoone.

36 Ākose ayeechimāo āka kitta wētumowayit oweya: maka owusimā ā wētumowat, owusimā naspitch mistahe wētumeyewa;

37 Mena naspitch ā mamuskatumeyit, omisse ā itwāyit, Kē totum kākewow kākwiaw kwiusk: isehāo ookukāpētāwa kitta pātumeyit, mena āka oonētawāwa kitta pekiskwāyit.

PISKĒTUSSINĀHIKUN VIII.

ĀWUKWUNEE kesikawa ookistukāwe ayiseyinewuk naspitch ā mēchātitchik, mena āka kākwi ā ayatchik kitta mechitchik, Jesus nutomāo oo kiskinōhumowakuna, mena omisse itāo,

2 Ne kitimakinowawuk ookistukāwe ayiseyinewuk, chikāma ākwa nisto kesikawa ne kē wechākwuk, ākose numoweya kākwi yawuk kitta mechitchik:

3 Mena keespin sipwātissāwukwawe w'ekewāk isse ā nōtākutātitchik, kitta utte nōtāsinwuk: weya mēchāt wāyow ā ōtōtātitchik.

4 Ākose oo kiskinōhumowakuna nuskwāwusehik, Tantā ōche oweyuk kā kē keespōyat ohoo ayiseyinewa ayūkonawa ōche ota pukwutchayik

5 Ākose kukwāchimāo, Tantūto ayūkonawuk āyawākook? Ākose omisse itwāyewa, Tāpukoōp.

6 Ākose itussoowatāo ayiseyinewa kitta uppeyit uskeēk: ākose otināo unehee tāpukoōp

ayúkonawa, mena nunaskomoo, mena púkwanāo, mena meeyāo oo kiskinóhumowakuna kitta oonustwowayit; ākose ké oonustwowāwuk ayiseyinewa.

7 Mena oot ayawátawaw ateét upistche kinosāsisa: mena meywukimāo, mena itussoowāo āwukwunee ussitche kitta oonustwowayit.

8 Ākose ké mechesoowuk, mena ké keespoowuk: ākose ké otinumwuk pewáčekuna ka ké nukutumoót tápukoóp wékopewuta sakuskin.

9 Mena unekee ka ké mechesoowāpun nantow oo nāo kéche metatúto metunowāsétawaw: ākose sipwātissāwāo.

10 ¶ Ākose sāmak poosew chemaník ussitche oo kiskinóhumowakuna, mena pā itótāo púke Dalmanuthaík.

11 Ākose Phariseewuk pā itótāwuk, mena mache kukwāchimāwuk, ā nutonumwatchik mamátawe kākwi kéche kesikoók óche, ā wé kootāyimatchik.

12 Ākose mumāpināo mistahe oot áchákoók, mena itwāo, Tanáke okoo ayiseyinewuk wáche nutonúkik mamátawe kākwi? tapwā k' ititinawaw, Numoweya kitta óche meeyawuk okoo ayiseyinewuk mamátawe kākwi.

13 Mena ké nukutāo, ākose utte poosew chemaník mena ā sipwātāt kwāskukam isse.

14 ¶ Kiskinóhumowakunuk maka ké wunekiskissewuk kitta túkonatchik ayúkonawa, mena numma wawach oot ayátawaw kākwi

peéche chemaník owusimā piko pāuk ayúk-onawa.

15 Ākose kukāskimāo, omisse, Pāūtuk, uswāyētumook oot ópeéchechekunewaw Phari-seewuk, mena oot ópeéchechekun Herod.

16 Ākose āāyumehitowuk, omisse, Āka ā ayawimayúk ayúkonawa

17 Ākose ispe Jesus kaskāyētúk, omisse itāo, Tanāke wáche āāyumehitooyāk, āka ayúkonaw ā ayawāk? numma na chāskwa ke nissetowin-ānawaw, āpo kitta nissitótumāk? ket ayanawaw na kāyapitch ke' táewaw ā muskowustāk?

18 Ā ayayāk miskeskwa, numma na ke wapútumanawaw? mena ā ayayāk métowuk-uya, numma na ke pātānawaw? mena numma na ke kunokiskissinawaw?

19 Ispe ā peekonumowukik neyanun ayúk-onawa neyanun kéche metatúto metunow, tantúto wékopewuta sakuskin pewáhekuna ká otinumāk? Omisse itwāyewa, Metatút nesoosap.

20 Mena ispe tāpukóop meātinumowukik nāo kéche metatúto metunow, tantúto wékopewuta sakuskin pewáhekuna ká otinumāk? Omisse itwāwuk, Tāpukóop.

21 Ākose omisse itāo, Tanākeék āka ka nissetótumāk?

22 ¶ Ākose pā itótāo Bethsaidaík; ākose pātoowāwuk napāwa āka ā wapeyit, mena pukosāyimāwuk kitta saminaʻit.

23 Ākose sukechéhānāo unehee napāwa āka

ka wapeyit, mena sipwátahāo waskahikuneskák óche; ākose ispe ká seékwatumwat oo' skesik-oyewa, mena ká samina, kukwāchimāo keespín kākwi weäpütumeyikwā.

24 Ākose tustusapev, mena itwāo, ne wapumawuk ayiseyinewuk tapiskooch mistikwuk, ā pimótatchik.

25 Ākose mena saminumwāo oo' skesik-oyewa, mena tustusapehāo: ākose ké meeyyaw, mena ké wapurāo kákeyow oweya me-toone.

26 Ākose kewātissávāo w'ekeyeék isse, omisse ā itat, Ākaweya itótā waskahikuneskák, āpo ākaweya oweyuk wétumow waskahikuneskák.

27 ¶ Ākose Jesus wuyoweew, ussitche oo kiskinóhumowakuna, waskahikuneskák isse Cesarea Philippiík: ākose ā utte itótatchik kukwāchimāo oo kiskinóhumowakuna, omisse ā itat, Owāna āsitchik ayiseyinewuk?

28 Ākose omisse itwāwuk, John Ooseekahátakāo: maka ateét Elias itwāwuk; mena kotukuk, Pāuk okiskewāhikāo.

29 Ākose omisse itāo, Maka owāna keyawaw ātwāyāk? Ākose Peter nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Keya āwuko Christ.

30 Ākose wétumowāo āka oweya kitta achimostowayit weya óche.

31 ¶ Ākose mache kiskinóhumowāo, napāo oo' Koosisan kitta kootāyétúk méchāt kākwia, mena kitta atowāyimikoot kāsāyinékútumeyit,

ussitche kêche ayumehāwekemawa, mena oo-mussināhikāwa, mena kitta nippāheēt, mena ké nisto kesikayike kitta wuniskat mena.

32 Mena ké itwāo āwuko itwāwin moosisā. Ākose Peter otināo, mena mache kitootāo.

33 Maka ispe kā kwāskekapowit mena kā kunowapumat oo kiskinóhumowakuna, kitootāo Petera, omisse ā itwāt, N' ispiskwuník itótā keya, Muche áchák: chikāma numoweya ke mamitoonāyētān unehee kākwia Munetoók ka ócheekee, maka unehee kākwia ayiseyineék ka ócheekee.

34 ¶ Ākose ispe kā nutomat ayiseyinewa ussitche oo kiskinóhumowakuna, omisse itāo, Piko una kā wé pimitissáhoot, keyam kitta anwátasoo, ākose kitta otinum oot ayimissewin, mena ne ga pimitissáhook.

35 Chikāma una kā wé pimachétat oo pimatissewin kitta wunétaw; maka una kā wunétat oo pimatissewin neya óche mena meyo achimoowin óche, āwuko kā pimachétat.

36 Chikāma kākwia kā ótissit ayiseyinew, keespin kuskétatche missewā uske, ākose wunehatche oot áchákwa?

37 Ápo kākwia meskooch ayiseyinew kā mākit oot áchákwa óche?

38 Oweyuk maka kā nunāpāwisestowit mena net ayumewina ota pisikwatissewe mena muchatissewe ayiseyineskák; āwukwune neesta napāo oo' Koosisan kā nunāpāwisestowat, ispe pā itótátche oo muméchimikoowineyeék Oó'

tawea ussitche kunatche kêche utooskāyākuna.

PISKĒTUSSINĀHIKUN IX.

ĀKOSE omisse itāo, Tapwā k' ititinawaw, Ateēt ota ka nepowitchik, numoweya kitta kochistumwuk nipoowin, patima eyekoók ké wapūtúkwawe Muneto oot otānowewin kitta ochéche-puyeyik keke soókatissewin.

2 ¶ Ākose ká nikootwaso kesikak Jesus wechāwāo Petera, mena Jamesa, ussitche Johna, ākose itótahāo itta ā ispuvik wutche ākut itta ā pāukootchik : ākose ké meskoochenakosew ā wapumikoot.

3 Ākose oot ayoowinisa wasetāyewa, naspitch ā wapiskayikee tapiskooch koonā ; eyekoók āka oozechistākāhikāo ota uskeék kitta ké isse wapiskétat.

4 Ākose otétikwuk Eliasa ussitche Mosesa : mena weche pekiskwāmāwuk Jesusa.

5 Ākose Peter pekiskwāo mena omisse itāo Jesusa, Okemaw, meywasin ota kitta ayayúk : keyam ne ga osétanan nisto mekwāpa ; pāuk keya óche, mena pāuk Moses óche, mena pāuk Elias óche.

6 Chikāma āka ā kiskāyétúk tanse kitta itwāt ; weya naspitch ā sākissitchik.

7 Ākose wusko akowastāhookwuk : ākose ayumewin pātumwuk wuskók óche, omisse ā itwāyik, Āwuko owa ka sakehuk ne' Koosis : nutótāk.

8 Ākose sisekooch, ispe waska kâ itapitchik, numoweya oweya owusimā wapumāwuk, piko Jesusa ā wechākootchik.

9 Ākose ā pā nētamutchewāitchik wutcheék ôche, kunomāo āka kitta wētumowayit oweya kâko kâkwia kâ wapûtúkik, patima eyekoók napāwe-Koosisan ké wuniskatche nippoowiník ôche.

10 Ākose ké kunowāyētumwuk āwuko itwāwin, ā kâkukwāchêtootchik kâkwan āwuko wuniskawin nippoowiník ôche.

11 ¶ Ākose kukwāchimāwuk, omisse, Tan-âke oomussinâhikāwuk wâche itwāitchik Elias nekan kitta tukosin ?

12 Ākose nuskwāwusehāo mena wētumowāo, Elias nekan tapwā tukosin, mena kâkeyow kâkwi oonustaw ; mena tanse ā isse itussinâhikatāk napāwe-Koosisan ôche, kitta koot-āyētúk méchāt kâkwia, mena kitta atowāyimeét.

13 Maka k' ititinawaw, Elias assi tapwā tukosin, mena ké totowāwuk piko ā itāyētúkik, ka isse itussinâhikatāyik weya ôche.

14 ¶ Ākose ispe wātétat oo kiskinôhumowakuna, wapumāo ookistukāwe ayiseyinewa ā wechāwayit, mena oomussinâhikāwa ā kâkukwāchimayit.

15 Ākose sāmak kâkeyow ayiseyinewuk, ispe weapumatchik, naspitch ké mamuskatumwuk, ākose ā nachepâhatchik utumiskowāwuk.

16 Ākose kukwāchimāo oomussinâhikāwa, Kâkwan ka kukwāchimākook ?

17 Ākose pāuk ookistukāwe ayiseyineskāk
 óche nuskwāwusehāo mena itwāo, Okemaw,
 Ke ké pātwin ne' koosis, ā ayawat áchákwa
 āka ā nētawāyit;

18 Mena piko ittā wātétinikootche, peek-
 opitik: mena peesetāwutamoo, mena kechees-
 kapitāo w'epita óche, mena utte kowákutoosoo :
 mena ne ké kukwāchimawuk ke kiskinóhum-
 owakunuk kitta wuyowetissáwatchik ; ākose
 numoweya ké kuskétawuk.

19 Nuskwāwusehāo, mena omisse itwāo, O
 āka wātapwātumoowineyāk aniskā peā óche-
 yāk, taneyekoók kinwās kā wechātukook ?
 taneyekoók kinwās kā pāhitukook ? pātoowik
 neya.

20 Ākose pātoowāwuk: ākose ispe wēap-
 umat, sāmak áchákwa peekopitik ; mena
 púksin uskeék, mena tétipeew ā peesetāwut-
 amoot.

21 Ākose kukwāchimāo óo' taweyewa,
 Taneyekoók uspin oma ka ké otétikoot ? Ākose
 omisse itwāyewa, Ā owasisewit óche.

22 Mena méchātwaw ké muchoostāwāpinik,
 mena ké pukustowāwāpinik, kitta nissew-
 unachehikoot: maka keespin kākwi kā ké
 kuskétawunā, kitimakinowinan, mena weche-
 hinan.

23 Jesus omisse itāo, Keespin ke ga ké
 tapwātān, kákeyow kākwia wātuneyewa una
 ka tapwātúk.

24 Ākose sāmak óo' taweya una owasis

tāpwāo, mena omisse itwāo ā óchekowapit, Tāpayéchékayun, ne tapwātān ; wechéta numma ne tapwātumoowin.

25 Ispe Jesus weäpūtúk ayiseyinewa ā pā mamowepāhitocoyit, kitootāo áchákwā āka ka pākisseyit, omisse ā itat, Keya āka nātawāyun mena kākāpētāyun áchákwā, ke seékimitin, kitta pā wuyoweewut w'eyowík óche, mena ākaweya mena peétokwā w'eyowík.

26 Ākose áchákwā tāpwāo, mena peekopitāo naspitch, mena pā wuyoweew w'eyoweyeék óche : ākose tapiskooch oweyuk ā nippit ké isse ayaw ; eyekoók issa piko méchāt ā itwātchik, Nippew.

27 Maka Jesus sukechéchānāo, mena ópināo ; ākose wuniskayewa.

28 Ākose ispe kā peétokwāt waskahikuník, oo kiskinóhumowakuna kukwāchimik ā pāukootchik, Tanāke neyanan āka ka ké óche wuyweetissáwuxeét ?

29 Ākose omisse itāo, Omatooowa numoweya pikonuta kākwi óche wuyoweew, piko ayumehawin mena kovúkutāhoowin óche.

30 ¶ Ākose ákota óche sipwātāwuk, mena utte kupiskumwuk Galilee ; mena ké itāyétum āka oweya kitta kiskāyétumeyit.

31 Weya ā ké kiskinóhumowat oo kiskinóhumowakuna, mena omisse ā ké itat, Napāo oo' Koosisan pakitinaw oo' chéchéwák isse ayiseyinewuk, mena kitta nippāhāwuk ; mena ké nippāheéteche, kitta wuniskaw ké nisto kesikayike.

32 Maka numoweya ké nissitótumwuk āwuko itwāwin, mena ké nunéchewuk kitta kukwāchimatchik.

33 ¶ Ākose pā itótāo Capernaumík : mena peéche waskahikunik ā ayat kukwāchimāo, Kākwan une ka ké pāche ayimotumatooyāk māskunák ?

34 Maka numoweya kitoowuk : chikāma māskunák weyawaw káčewak oo ké ayimotumatoótawaw, owāna kā mawutche kistāyé-takosit.

35 Ākose náuppew, mena nutomāo metatút nesoosap, mena omisse itāo, Keespin oweyuk nutowāyé-tum kitta nekaneet, āwuko mawutche iskwayach kā ayat, mena kitta utooskāyakunewew mamowe.

36 Ākose otināo owasisa, mena áyāo tāta-witch oo kiskinóhumowakuna : mena ispe kā otinat oo' spitooník, omisse itāo,

37 Piko oweyuk kā otinakwā pāuk ākotoowe owasisa ne wéyoowiník, n' otinik neya ; mena piko oweyuk kā otinit, numoweya neya n' otinik, maka unehee ka ké pā issitissáhooyit.

38 ¶ Ākose John nuskwāwusehāo, omisse ā itwāt, Okemaw, ne ké wapumanan pāuk ā wuyoweetissáwat muhe áchákwá ke wéyoowiník, mena numoweya ke pimitissáhookonow : mena ne ké kitáhumowanan, chikāma numoweya ke pimitissáhookonow.

39 Maka Jesus omisse itwāo, Ākaweya kitáhumák : chikāma numoweya oweyuk étaw

kā totúk mamuskatche isséchékāwin ne wéyoo-
winík, kā ké sāmak mucho ayimomit.

40 Chikāma una āka ka nayāatawehikoyúk
ke wechekonow.

41 Weya piko oweyuk kā meeyikoyāk ā
sakuskināyik miníkwakuník nippe ne wéyoo-
winík, chikāma Christ ā ootayanimimikoyāk,
tapwā k' ititinawaw, numoweya kitta wunétaw
oo tipāhumakoowin.

42 Mena piko oweyuk kā nayāatawehat
pāuk ohoo upische aya ka tapwātozeyit,
owusimā kitta meywasiyew weya óche
keespin pinepoochekune-usineya ukotimeét
oo' kwyák, mena pukustowāwāpineét wene-
pākoók.

43 Mena keespin ke' chéche ke nayāatawe-
hikoon, munisa : owusimā meywasin keya óche
kitta peétokwāyun pimatissewiník ā maskis-
seyun, ispeéch ā ayayun nesoo mechéhēa kitta
itótāyun mucho iskoták, itta iskotāo āka
wékach kā astowāk :

44 Itta oo munechoosimewawa āka kā nip-
peyit, mena iskotāo āka kā astowāk.

45 Mena keespin ke' sit ke nayāatawehikoon,
munisa : owusimā meywasin keya óche kitta
peétokwāyun pimatissewiník ā maskisseyun,
ispeéch ā ayayun nesoo mesita kitta issewāpin-
ikoweyun mucho iskoták, itta iskotāo āka
wékach kā astowāk :

46 Itta oo munechoosimewawa āka kā nip-
peyit, mena iskotāo āka kā astowāk.

47 Mena keespin k' iskesik ke nayâatawehikoon, munepita: owusimā meywasin keya ôche kitta peétokwāyun Muneto oot otānowinik ā pāukwūk k' iskesik, ispeéçh ā ayayun nesoo miskesikwa kitta issewāpinikoweyun muche iskotāk:

48 Itta oo munechoosimewawa āka kā nipeyit, mena iskotāo āka kā astowāk.

49 Weya kákeyow oweyuk kitta sewétakunáhoót iskotāo ôche, mena túto muchostāhumatoowin kitta sewétakunáhikatāk sewétakun ôche.

50 Sewétakun meywasin: maka keespin sewétakun kā wunétamukúke oo sewétakunáhikāwin, tanta kā ké isse sewétakunahumāk? Kekeskumook sewétakun, mena meyo ootāmétook.

PISKĒTUSSINÁHIKUN X.

Ākose pusikoo ākota ôche, mena pā itótāo Judeaík owusitā Jordaník ôche: ākose mena ayiseyinewa natik; mena, ka ké isse wéke totúk, kiskinóhumowāo mena.

2 ¶ Ākose Phariseewa pā natik, mena kukwāchimik, Meywasin na napāo kitta wāpinat w'ewa? ā kootāyimatchik.

3 Ākose nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Tanse Moses kā itussoowatikoyāk?

4 Ākose omisse itwāwuk, Moses ké eyinum-

akāo kitta mussināhumoôt wāpinitoowe mussināhikun, ākose kitta wāpinimeēt.

5 Ākose Jesus nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Āspeêche muskowustāyik ke' tãewaw ke kē mussināhumakoowaw oma oonussoowāwin.

6 Maka mitchimach nistum ā uskeewúk ôche Muneto ké osehāo napāwa mena isk-wāwa.

7 Āwuko oma ôche napāo kā ôche nukutat ôo' taweya mena oo' kaweya, ākose kitta wechāwat w'ewa;

8 Ākose ā nesitchik kitta pāukwun meyas : ākose numoweya owusimā nesewuk maka pāukwun meyas.

9 Unima maka Muneto ka kē mamowenúk, ākaweya oweyuk kitta nunanischenum.

10 Ākose peêche waskahikunik oo kiskinôhumowakuna kukwāchmik mena āwukwāyew kāyapitch ôche.

11 Ākose omisse itāo, Piko oweyuk kā wāpinakwā w'ewa, mena kā kéche wekimakwā kotuka, totum pisikwatissewin.

12 Mena keespin iskwāo wāpinatche oo napāma, mena kéche wekimatche kotuka totum pisikwatissewin.

13 ¶ Ākose pātoowāwuk oskowasisa, kitta saminat : ākose oo kiskinôhumowakuna kitootāyewa unehee ka pāsewayit.

14 Maka ispe Jesus weāpútúk, naspitch numma nāāyétum, mena omisse itāo, Eyinum-

âkook upistowasisuk kitta pā nasitchik, mena âkaweya kitahumâkook: chikāma tūto ka nuspitakootchik Muneto oot otānowinik kitta ayawuk.

15 Tapwā k' ititinawaw, Piko oweyuk āka kā otinumookwā Muneto oot otānowewin tapiskooch upistowasis, numoweya kitta peēt-okwāo ākota.

16 Ākose otināo oo' spitoonik, samināo oo' chēcheya ôche, mena meywukimāo.

17 ¶ Ākose kā sipwātāt māskunāk isse, pā itôtāyewa pāuk ā pimepūtayit, mena ochēchékwunuppestak, mena kukwāchimik omisse, Meyo Ookiskinôhumakāo, kākwan kā totuman kitta ké ayayan kakekā pimatissewin?

18 Ākose Jesus omisse itāo, Tanāke meywatis wāche iseyun? numma oweyuk meywatissew piko pāuk, āwuko, Muneto.

19 Ke kiskāyētān oonussoowāwina, Ākaweya pisikwatisse, Ākaweya nippātakā, Ākaweya kimoote, Ākaweya nuspach isse misékāmo, Ākaweya wuyāsehewā, Kistāyim k' ôtawe mena ke' kawē.

20 Ākose nuskwāwusehik mena omisse itik, Ookiskinôhumakāo, kākewow ohoo ne ké nakutowāyētān ā owasiseweyan ôche.

21 Ākose Jesus ā kunowapumat sakehāo, mena omisse itāo, Pāuk kākwi ke nôtāpuyin: kewā, nutowe utawakā piko kākwi ka ayayun, mena meeyik ookitimakissewuk, ākose ke ga ayan wāyootissewin kéche kesikoók: mena pā

itótā, ākose otina ket ayimissewin, mena pimitissáhoon.

22 Ākose numma ké nááyétum āwuko itwāwin óche, mena sipwātāo āka ā náheyowāsít : chikāma ā ayāpun méchāt kākwia.

23 ¶ Ākose Jesus waska itapew, mena omisse itāo oo kiskinóhumowakuna, Taneyekoók ukawach unekee ka ayatchik wāyootissewina kā ké peétokwāchik Muneto oot otānowiník !

24 Ākose kiskinóhumowakunuk mamuskatumwāwuk oot ayumewineyewa. Maka mena Jesus nuskwāwusehāo, mena omisse itāo, Owasisetik, taneyekoók eyayimuneyik weyawaw óche unekee ka mumiseetotúkik wāyootissewina kitta peétokwāchik Muneto oot otānowiník !

25 Nowutch wātuneyew pisiskew kitta sapooyúkeet itta ā oskesikoowuneyik sapoonikun, ispeéch ā wāyootissit napāo kitta peétokwāt Muneto oot otānowiník.

26 Ākose naspitch kéche mamuskatumwuk, omisse ā ititootchik, Owāna maka kā ké pimatchehoot ?

27 Ākose Jesus ā kunowapumat omisse itwāo, Ayiseyinewuk weya numoweya ké ékinewew, maka numoweya ākose Muneto : chikāma weya Muneto kákeyow kākwia ké ékinewewa.

28 ¶ Ākose Peter omisse mache itāo, Cheest, ne ké nukutānan kákeyow, mena ke ké pimitissáhootinan.

29 Ākose Jesus nuskwāwusehāo, mena

omisse itwāo, Tapwā k' ititinawaw, Numma oweyuk étaw ka ké nukutúk waskahikun, ápo oo' chewama, ápo oot' owāmawa, ápo oo' taweya, ápo oo' kaweya, ápo w'ewa, ápo oot owasimisa, ápo oot uskeema, neya óche, mena meyo achimoowin óche,

30 Maka kitta ótinum metatúto metunow owusimā eyekoók unoóch, waskahikuna, mena oo' chewama, mena oot' owāmawa, mena oo' kaweya, mena oot owasimisa, mena oot uskeema, ayimissewina ussitche; mena kotuk uske kā ochéhepuyik kakekā pimatissewin.

31 Maka méchāt nekan ka ayatchik otaná kitta ayawuk; mena otaná ka ayatchik nekan kitta ayawuk.

32 ¶ Mena māskunák oot ayátawaw Jerusalemík ā itótatchik; ākose Jesus nekanótowāo: ākose mamuskatumwuk; mena mākwach ā pimitissáwatchik, sākissewuk. Ākose mena otināo metatút nesoosap, mena mache wétumowāo kāko kākwia kā otétikoot,

33 Omissē ā itwāt, Cheest, ket itótānow Jerusalemík; ākose napāo oo' Koosisan kitta pukitinumowawuk kéche ayumehāwekemawuk, mena oomussināhikāwuk; ākose kitta pukitussoowatāwuk nippoowiník isse, mena kitta pukitinumowāwuk Ayúch eyinewa:

34 Ākose kitta mātowakatāwuk, mena kitta pusustāwāwuk, mena kitta seékwatāwuk, mena kitta nippāhāwuk: ākose nistoo kesikayike kitta wuniskaw mena.

35 ¶ Ākose James mena John, oo' koosisa Zebedee, pā natic, omisse ā itwāyit, Ookisk-inóhumakāo, net itāyētānan kitta totāstum-oweyāk piko ā isse nutowāyētumāk.

36 Ākose omisse itāo, Kākwan ātāyētumāk kitta totāstumatumakook?

37 Ākose omisse itāwuk, Meeyinan kitta ké uppeyāk, pāuk ke kéche niskík, ākose kotuk ke' numútiniskík, ke kistāyētakosewiník.

38 Maka Jesus omisse itāo, Numoweya ke kiskāyētānawaw kākwan nātotumayāk : ke ga ké na miníkwanawaw miníkwakuník itta ka óche miníkwāyan? mena kitta seekahátakoweyāk unima seekahátakoowin ka óche seekahátakoweyan?

39 Ākose omisse itāwuk, Ne ga ké kuskétanan. Ākose Jesus omisse itāo, Tapwā ke ga miníkwanawaw miníkwakuník itta ka óche miníkwāyan; mena unima seekahátakoowin ka óche seekahátakoweyan āwuko kā óche seekahátakoweyāk :

40 Maka kitta uppeék ne kéche niskík mena ne' numútiniskík nummayāo net ayan kitta mākeyan; maka kitta meeyawuk unekee ka kwyachétwáitchik.

41 Ākose ispe metatút peátúkik, naspitch mache numma náāyētumehikwuk Jamesa mena Johna.

42 Maka Jesus nutomāo, mena omisse itāo, Ke kiskāyētānawaw unekee ka itukimeétchik kitta tipāyimatchik Ayúch eyinewa tipetotum-

wuk tipāyēchekāwin ā tipāyimatchik; mena oo kéchayimewawa tipāyimikwuk.

43 Maka numoweya ākose ke ga isse ayanawaw keyawaw: maka una kā nutowāyētúk kitta kéchayewit keyawaw, āwuko kā ootut-ooskāyakunimeyāk:

44 Mena piko oweyuk keyawaw óche kā nutowāyētúk kitta mawutche kéchayewit, kitta utooskāyakunewew mamowe.

45 Chikāma āpo napāo oo' Koosisan numoweya kitta utooskāstāt ké óche pā itótāo, maka kitta utooskāstakāt, mena kitta mākit oo pimatissewin kitta tipāhikāstumakāwuneyik méchāt óche.

46 ¶ Ākose tukosinwuk Jerichoík: mena ā utte wuyoweeet Jerichoík óche ussitche oo kiskinóhumowakuna mena méchāt ayiseyinewa, āka ka wapit Bartimeus, oo' Koosisa Timeus, uppew ópimāskunāk ā pukosétwat.

47 Ākose ispe peātúk āwukwune Jesusa Nazarethík ka ócheeyit, mache tāpwāo soóke, mena omisse itwāo, Jesus, keya David oo' koosisa, kissāwatotowin.

48 Mena méchāt wétumak kitta kipétoowāt: maka tāpwāo owusimā naspitch soóke, David oo' koosisa, kissāwatotowin.

49 Ākose Jesus kipéchekapowew, mena itussoowāo kitta nutomimeét. Ākose nutomāwuk unehee napāwa āka ka wapeyit, omisse ā itatchik, Meywāyêta, pusikoo; ke nutomik.

50 Ākose, ā wāpinúk oot ukohoon, pusikoo, mena pā natāo Jesusa.

51 Ākose Jesus pekiskwāo mena omisse itāo, Kākwan nātowāyētumun kitta totatan? Āka ka wapit napāo omisse itāo, Tāpāyēchekāyun, kitta ké ótinuman ne wapewin.

52 Ākose Jesus omisse itāo, Neyá kewā; ke tapwātumoowin ke ké pimachehikoon. Ākose sāmak ké ótinum oo wapewin, mena pimitis-sāwāo Jesusa māskunák.

PISKĒTUSSINÁHIKUN XI.

ĀKOSE ispe kissewak wātétúkik Jerusalem, Bethphage mena Bethanyík isse, wutcheék Oliveík, sipwātissāwāo nesoo oo kiskinóhum-owakuna,

2 Mena omisse itāo, Neyák itótāk waskahikuneskák ke nekanimewák: ākose sāmak ké peétokwāyāko, ke ga miskowawaw soosowuschimoos ā túkopisoot, āka wékach oweyuk ā ké tātuppit; apáhoók, mena pāseék.

3 Mena keespin oweyuk omisse itikoyāko, Tanāke oma wāche totumāk? itwāk Okemaw nutowāyimāo; ākose sāmak kitta pā issitissāwāo ota.

4 Ākose sipwātāwuk, mena miskowāwuk soosowuschimoosa ā túkopisooyit wuyowee-timiskwāt itta nesoo māskunowa ā nukiskoot-atomukuneyikee; ākose apāwāwuk.

5 Ākose ateét unekee ka nepowitchik ākota

omisse itāwuk, Tanāke wāche totumāk, ka apāwāk soosoowuschimoos ?

6 Ākose itāwuk ā kē isse itusoowatikootchik Jesusa : ākose pukitināwuk.

7 Ākose soosoowuschimoosa pātoowāwuk Jesusa, mena tātustawuk oot ukohonewawa ; ākose tātuppew.

8 Mena méchāt tuswākustawuk oot ukohonewawa māskunāk : ākose kotukuk mune-wāpāhumwuk wutikwuna mistikoók óche, mena peewustawuk māskunāk.

9 Ākose unekee ka nekanótātchik, mena unekee ka pimitissāhikātchik, tāpwāwuk, omisse ā itwātchik, Hosanna ; Sowāyétakosew una ka pā itótāt oo wéyoowineyeék isse ka Tipāyéche-kāyit :

10 Kitta wé sowāyétakwuneyew oot otānowewin k' ótawenow David, ka pā itótāmuk-uneyik oo wéyoowineyeék isse ka Tipāyéche-kāyit : Hosanna mamowāyus āspākāyé-takosit.

11 Mena Jesus peétokwāo Jerusalemík, mena peéche kéche ayumehāwekumikoók : ākose ispe waska ká kunowapútúk kákeyow kākwia, mena maka ā otakosik ochéhepuyew, wuyoweew Bethanyík isse ussitche metatút nesosap.

12 ¶ Ākose ā wapuneyik, ispe pēā kewātchik Bethanyík óche, noótākutāo :

13 Ākose ā wapumat meenisátikwa wāyow ā oonepemeyit, pā itótāo, keespin maskooch

kā ké miskumookwā kākwi ākota: ākose ispe wātétat, pisisik nepeeya miskum; chikāma eyekoók ka wéke otinumeék meenisa numma āskwa ochéhepuyeyew.

14 Ākose Jesus pekiskwāo mena omisse itāo, Nummāweyuk kitta mechew meenisa keya óche unoóch óche kakekā. Mena oo kiskinóhumowakuna pátumeyewa.

15 ¶ Ākose tukosinwuk Jerusalemík: mena Jesus peétokwāo kéche ayumehāwekumikoók, mena mache wuyoweewāpināo unehee ka utawakāyit mena ka utawāyit peéche kéche ayumehāwekumikoók, mena kwutuppewāpinumwāo oo mechesoowinátikooyewa unehee ka meskootoonayit sooneyawa, mena oot uppewineyewa unehee ka utawakāyit oomémewa;

16 Mena numma wawach ké eyinumowāo oweya kitta pimótutayit nantow toowe usewutchekun peéche kéche ayumehāwekumikoók.

17 Ākose kiskinóhumakāo, omisse ā itat, Numma na itussināhikatāo, N' eké kákeyow ayiseyinewuk mowimoschekāwe waskahikun kitta issenikatunwuk? maka ke ké isétanawaw ookimotiskewuk oo watewaw.

18 Mena oomussināhikāwuk ussitche kéche ayumehāwekemawuk pátumwuk, ākose nutoonumwuk tanse kitta ké isse nissewunachehatchik: weya ā koostatchik, chikāma kákeyow ayiseyineya mamuskatumeyewa oo kukāskimawusoowin.

19 Ākose ispe wātakosineyik, wuyoweew kéche waskahikuneskák óche.

20 ¶ Ākose ā kākesāpayayik, ā utte pim-ótatchik, wapumāwuk meenisátikwa ā pasooyit wutuppeék óche.

21 Ākose Peter ā kunokiskissit omisse itāo, Ookiskinóhumakāo, wapum, una meenisátik ka ké muchukimut pasoo.

22 Ākose Jesus pekiskwāo mena omisse itāo, Tapwáták Muneto.

23 Weya tapwā k' ititinawaw, Piko oweyuk kā itúk oma wutche, Ākut wé ayá, mena ke ga wé issewāpinikowin wenepākoók; mena āka kā sakwāyimookwā oo' táik, maka kā tapwátumookwā unehee kākwia ka itwāt kitta ékineyikee; kitta ayaw piko kākwi kā itwāt.

24 Āwuk' óche k' ititinawāw, Piko kākwia kā nutowāyétumāk, ispe āyumehayāko, tapwátumook kitta ké ótinumāk, ākose ke ga ayan-awaw.

25 Mena mākwach neyepoweyākokitta ayumehayāk, usānumakāk, keespīn oweyuk nantow ket isse nayátawāyimawaw: k' Ótawewaw neesta kéche kesikoók ka ayat kitta ké usānumatāk ke wunetotumoowinewawa.

26 Maka keespīn āka usānumakāyāko, numoweya neesta k' Ótawewaw kéche kesikoók ka ayat kitta usānum ke wunetotumoowinewawa.

27 ¶ Ākose mena pā itótāwuk Jerusalemík: ākose mākwach ā pimótāt peéche kéche ayumehāwekumikoók, pā natik kéche ayumehāweke-

mawa, mena oomussinâhikāwa, ussitche kāsā-yineékūtumeyit,

28 Mena omisse itik, Kāko tipāyéhekāwin wāche totumun ohoo kākwia? mena owāna kā meeyisk oma tipāyéhekāwin kitta totumun ohoo kākwia?

29 Ākose Jesus nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Neesta ke ga kukwāchimitinawaw pāuk kukwāchétoowin, ākose wētumowik, ākose ke ga wētumatinawaw kāko tipāyéhekāwin wāche totuman ohoo kākwia.

30 Oo seekabātakāwin John, kéche kesikoók na óchemukuneyew, āpo na ayiseyineék óche? wētumowik.

31 Ākose āyume hitoowuk, omisse ā itwātchik, Keespin itwāyúko, Kéche kesikoók óche; kitta itwāo, Tanāke maka āka wāche ké tapwātowāk?

32 Maka keespin itwāyúko, Ayiseyineék óche; koostāwuk ayiseyinewa: weya kákeyow ayiseyinewuk ā ké itukimatchik Johna, ā okiskewāhikāweyit tapwā.

33 Ākose pekiskwāwuk mena omisse itāwuk Jesusa, Numoweya ne ké wētānan. Ākose Jesus pekiskwāo mena itāo, Neesta numoweya ke ga wētumatinawaw kāko tipāyéhekāwin óche wāche totuman ohoo kākwia.

PISKÉTUSSINĀHIKUN XII.

ĀKOSE mache ayumehāo ā uspahakāmoot.

Pāuk una napāo kistikatum meenisátiko-kistikan, mena waska mānekatum, mena moon-āhum itta meenisapöe kā usowutāyik, mena oonuskitaw usowapewekumik, mena owehāo ookistikāwe napāwa, ākose itótāo wāyow isse.

2 Ākose ispe wāchéchepuyeyik issitissāwāo utooskāyakuna kitta natayit ookistikāwe napāwa, kitta ké meeyikoot meenisa ookistikāwe napāwa meenisátiko-kistikaník óche.

3 Ākose otétināwuk, mena pusustāwāwuk, mena sipwātissāwāwuk pisisik.

4 Ākose mena issitissāhumowāo kotuka ut-ooskāyakuna; ākose āwukwune pimwusinā-hāwuk, mena miswakunékatāwuk oo' stikwan-eyeék, mena sipwātissāwāwuk ā nunāpāwenak-oseyit.

5 Ākose mena issitissāwāo kotuka; ākose āwukwune nippāhāwuk, mena méchāt kotuka; ā pusustāwatchik ateét, mena ateét ā nippā-hatchik.

6 Ā ayawat kāyapitch maka pāuk oo' koosisa, ayewak ā sakehat, āwukwune ussitche isk-wayaník issitissāhumowāo, omisse ā itwāt, Kitta koosikwāyimāwuk ne' koosisa.

7 Maka unekee ookistikāwe napāwuk omisse ititoowuk, Āwuko owa kā aniskā tipāyétúk; ākwa, máte nippáhatan, ākose ke ga tipāyé-tānow.

8 Ākose otināwuk, mena nippāhāwuk, mena wuyoweewāpināwuk meenisátiko kistik-aník óche.

9 Kākwan maka una ka tipāyétúk meenis-
átiko-kistikan kā totúk? kitta pāche nissew-
unachehāo ookistikāwe napāwa, ākose kotuka
kitta meeyāo meenisátiko-kistikan.

10 Mena numma na k' óche ayumétanawaw
oma kéche mussināhikāwin; Unehee usineya
oowaskahikāwuk ka ké atowāyimatchik āwuko
kistāyaw kékāyāk:

11 Āwuko oma ka Tipāyéchekat oot ito-
tumoowin, mena mamuskatāyétakwun k' iske-
sikonāk?

12 Ākose nutonumwuk kitta otinatchik,
maka koostāwuk ayiseyinewa: chikāma kiskā-
yétumwuk weyawaw ā ké uspahakāmototak-
ootchik: ākose nukutāwuk, mena sipwātāwuk.

13 ¶ Ākose issitissāhumowāwuk ateét Pha-
riseewa mena Herodiana, kitta nukwatatchik oot
ayumewineyeék.

14 Ākose ispe tākooseékik, omisse itāwuk,
Ookiskinóhumakāo, ne kiskāyétānan ā tap-
wāyun, mena numoweya oweyúk ke nunéchees-
towaw: chikāma numoweya ke pisiskāyétān
āsse ayatchik ayiseyinewuk, maka ke kiskinó-
humakan oot itatissewin Muneto tapwāwiník:
Kwiuskwun na kitta meeyeét sooneyawa Cesar,
āpo na numma?

15 Ne ga mākinan na, āpo na numma ne
ga mākinan? Maka weya, ā kiskāyétumwat
oo kukayāyissewineyew, omisse itāo, Tanāke
wāche kootāyimeyāk? pātoowik sooneyawap-
iskoos, kitta ké wapumuk.

16 Ākose pāsewāwuk. Ākose omisse itāo, Owāna oma oot issenakosewin mena mussin-āhikāwin? Ākose omisse itāwuk, Cesar.

17 Ākose Jesus nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Meeyeék Cesar unehee kākwia ka ootayanit Cesar, mena Muneto unehee kākwia ka ootayanit Muneto. Ākose mamuskatāwuk.

18 ¶ Ākose pēā natikoot Sadduceewa, numma tukwun wuniskawin ka itwāitchik; ākose kukwāchimāwuk, omisse ā itwāitchik,

19 Ookiskinōhumakāo, Moses ne kē musināhumakonon, Keespin oweyuk oo' chewama nippeyitche, mena nukutayitche w'eweyewa otanāk, mena āka nukutayitche owasisa, oo' chewama kitta otinayit w'ewa, ākose kitta nēta-wekētumowat owasisa oo' chewama.

20 Oot étātawaw maka tāpukoóp ā ooche-wamētootchik: ākose una nistum otināo iskwāwa, ākose ā nippit numma wawach nukutāo owasisa.

21 Ākose utte uskoōch otināo unehee iskwāwa, mena nippew, ākose neesta numma wawach nukutāo owasisa: ākose utte uskoōch ākose kāyapitch.

22 Ākose tāpukoóp ka itusitchik kē ayawāwuk, mena numma wawach owasisa kē nukutāwuk: mawutche iskwayaník maka una iskwāo nippew neesta.

23 Wuniskawiník maka, ispe wuniskatwawe, owāna kā wewit ka itusitchik? weya āsse tāpukoópwāsitchik ā kē wewitchik.

24 Ākose Jesus nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Numma na maka ke putahānawaw, chik-āma āka ā kiskāyētumāk kēche mussināhikā-wina, āpo Muneto oo soókatissewin?

25 Weya ispe wuniskatwawe nippoowinik óche, numoweya kēche wekétoowuk, āpo kēche wekétāhitoowuk; maka nuspitowāwuk kēche utooskāyakuna kēche kesikoók ka ayayit.

26 Maka weya oonippewuk, kitta wuniskat-chik: numma na k' óche ayumétanawaw oo mussināhikāwinik Moses, tanse piskoókopāk Munetoowa ká isse ayumehikoot, omisse ā itwāyit, Neya oo Munetooma Abraham, mena oo Munetooma Isaac, mena oo Munetooma Jacob?

27 Numoweya Munetoskowāo oonippewa, maka Munetoskowāo ka pimatisseyit: āwuk' óche maka naspitch ke putahānawaw.

28 ¶ Ākose pāuk oomussināhikāo pā itótāo, mena ā ké pātowat ā ayumehitooyit, mena ā nissitótúk meetoone ā ké nuskwāwusehayit, kukwāchimāo, Tananima mawutche nistum oonussoowāwin ka itúteékee?

29 Ākose Jesus omisse isse nuskwāwusehāo, Mawutche nistum oonussoowāwina ka itúteékee oma, Nutóta, O Israel; Ka Tipāyéhekāt ke Munetoomenow pāukoo ā Tipāyéhekāt:

30 Mena ke ga sakehaw ka Tipāyéhekāt ke Munetoom missewā ke' tā óche, mena missewā ket áchák óche, mena missewā ke mitoonāyéhekun óche, mena missewā ke

muskowisseewin óche : āwuk' oma nistum oonussoowāwin.

31 Ākose uskoóch ākose kāyapitch, oma ote, Ke ga sakehaw keeche ayiseyinew moyam ka isse sakehisooyun. Numma tukwun oonussoowāwin owusimā ā itāyétakwúk ispeéech ohoo.

32 Ākose oomussināhikāo omisse itāo, Tapwā, Ookiskinóhumakāo, ke ké itwan tapwāwin : weya ā état pāuk Muneto ; mena numma oweyuk étaw piko weya :

33 Mena kitta sakeheét missewā metā óche, mena missewā nissitótumoowin óche, mena missewā áchák óche, mena missewā muskowisseewin óche, mena kitta sakehat weche ayiseyinewa moyam ka isse sakehisoot, owusimā itāyétakwun ispeéech kákeyow missewā muchoostāhumakāwina mena tipetotumakāwina.

34 Ākose ispe Jesus weápútúk ā kukāta-wāyétumoowe itwāyit, omisse itāo, Numoweya wáyow ket ayan Muneto oot otānowík óche. Ākose numma oweya uskoóch āwuko ké kukwāchimik nantow kukwāchétoowin.

35 ¶ Ākose Jesus pekiskwāo mena omisse itwāo, mākwach ā kiskinóhumakāt peéche kéche ayumehāwekumikoók, Tanāke oomussināhikāwuk wáche itwāchik Christ David oo' koosisa ?

36 Chikāma David weya káchewak ké itwāo ka Kunatisseyit Áchákwa óche, Ka Tipāyéchekāt ké itāo ne Tipāyéchekāma, Uppe keya ne kéche-niskík, eyekoók kā issehukik ke pukwachekunuk kitta ootuspisitāsimooyun.

37 David maka weya káčewak ka Tipā-yéchekāt itāo ; tantā maka wáche ookoosisit ? Ākose ookitimakissewa pátak keke mumátak-osewin.

38 ¶ Ākose omisse itāo oo kukāskimawusoo-winík, Uswāyimeékook oomussināhikāwuk, ka sakétatchik kitta pupamótatchik ā kekeskúkik ā kistāyétakwineyikee ayoowinisa, mena ka sakétatchik utumiskatoowina utátoowiník,

39 Mena kéche uppewina ayumehāwekumik-oók, mena ā mawutche ispuyikee piskétche waskahikuna wékótoowiník :

40 Ka nissewunachétatchik oonuputāpewa oo waskahikuneyewa, mena ā wé wayāshe-wátchik kinwátawuk oot ayumehawinewawa : okoo kitta ótinumwuk mistahe owusimā nissew-unachehoowin.

41 ¶ Ākose Jesus uppew tipiskooch itta ka otinimeét sooneyawa, mena wapumāo ayiseyinewa āsse peéchwāpinayit sooneyawa peéche itta ka otinimeét sooneyawa : mena méchāt ā wāyootissitchik mistahe peéchwā-pināwuk.

42 Ākose pā itótāo pāuk ā kitimakissit oonuputāpew, mena peéchwāpināo nesoo mawutche upistche sooneyawapiskoosa, pāuk upistche sooneyawapiskoos ka ispuyitchik.

43 Ākose nutomāo oo kiskinóhumowakuna, mena omisse itāo, Tapwā k' ititinawaw, Owa kitimake oonuputāpew mistahe nowutch ké peéchwāpināo, ispeéch kákeyow unekee kā ké

peéchwāpinikāchik, sooneyawa itta ka otinimeēt :

44 Chikāma kákeyow ké peéchwāpinikāwuk oo wāyootissewinewák óche ; maka weya oo kwetumawinik óche ké peéchwāpinum kákeyow ka ké ayat, kákeyow ote ka ké ayat kitta óche pimatissit.

PISKÉTUSSINÁHIKUN XIII.

Ākose ā utte wuyoweet kéche ayumehāwekumikoók óche, pāuk oo kiskinóhumowakuna omisse itik, Ookiskinóhumakāo, cheest wapūta toowe usineyuk mena toowe waskahikāwina āyakee ota!

2 Ākose Jesus pekiskwāo mena omisse itāo, Ke wapūtān na ohoo kéche waskahikāwina? numoweya kitta nukutaw pāuk usine túkoóch kotuka, āka kitta neéche wāpineēt.

3 ¶ Ākose mākwach ā uppit túkoóch wutcheék Oliveík tipiskooch kéche ayumehāwekumik, Petera mena Jamesa mena Johna ussitche Andrewa kukwāchimik ā pāukootchik,

4 Wétumowinan, tanspe ohoo kākwia kā ochéhepuyikee? mena tanse kā issenakwúk ispe kákeyow ohoo kākwia tipepuyikwawe?

5 Ākose Jesus ā nuskwāwusehat omisse mache itwāo, Pāútuk āka oweyuk kitta wayāsehikoyāk:

6 Weya méchāt kitta pā itótāwuk ne wéyoowinik isse, omisse kitta itwāchik, Neya Christ ; mena méchāt kitta wayāsehāwuk.

7 Mena ispe pátumáko nutopuyewina mena ā atochekatakee nutopuyewina, ākaweya keyawaw mikooskatāyétumook: weya ākotoowe kākwiá óchetow kitta ékeékee; maka iskwaník numma āskwa kitta ochéchepuyew.

8 Weya ā pāukoskanāmukissitchik ayiseyinewuk kitta nutopuyeestowāwuk petooseskanāmuk ayiseyinewa, mena otānow petoose otānoweyew: mena kitta kékeékwun nunatoók itta, mena kitta étukwunwa kowúkutāwina mena ayimissewina: āwukwunee ohoo ā macheputyikee kukwatukāyimoowina.

9 Maka nakutowāyimisook: chikāma ke ga pukitinikoowawuk oonussoowāwiník isse; mena peéche ayumehāwekumikoók ke ga pusustāhookowinawaw: mena ke ga pāseekowinawaw oot astumewinewák oonussoowāwuk mena kéche okemawuk neya óche, āwukwāyew kitta misimikootchik.

10 Mena meyo achimoowin nekan kitta wétumowawuk ā túto skanāmukissitchik ayiseyinewuk.

11 Maka átótahikoyākwawe, mena pākitinikoyākwawe, ākaweya neyak mamitoonāyétumook tanse kā itwāyāk, ápo kwyachétak tanse kā itwāyāk: maka piko kākwi kā meeyikoweyāk āwuko tipáhikun, āwuko pekiskwāk: chikāma numoweya keyawaw ka ayumeyāk, maka ka Kunatissit Áchák.

12 Wāchewameék kitta pukitusoowatāo oo' chewama nippoowiník isse, mena ótawemaw

oo' koosisa ; mena owasisuk kitta pusikostow-
 awuk oo' nekehikoowawa, mena kitta itus-
 oowatawuk kitta nippáhimeét.

13 Mena kákeyow ayiseyinew ke ga puk-
 watikoowaw ne wéyoowin óche : maka una kā
 ayat iskwayach isko, áwuko kā pimacheheét.

14 Maka ispe wapútumāko unima mucho
 kākwi nissewunachehoowiník isse, ka ayim-
 ootúk Daniel okiskewāhikāo, ā nepowemukúk
 itta āka kitta ké ayamukunopun, (una ka
 ayuméhekāt keyam kitta nissitótum,) ākose
 keyam unekee Judeaík kā ayatchik wutcheék
 kitta itamoowuk :

15 Mena una ka ayat túkoóch waskahikuník
 ákaweya kitta nétukoseew waskahikuník isse,
 ápo ákaweya kitta peétokwāo ákota, kitta
 otinúk nantow kākwi w'ekeék óche :

16 Mena una ka ayat peéche kistikaník
 ákaweya kawe kitta kewāo kitta otinúk oot
 ukohon.

17 Maka kitta mayeayawuk unekee kā ke-
 keskowatchik owasisa, mena unekee kā noóya-
 wusootchik áwukwunee kesikawa !

18 Mena ayumehak ke tupusewinewaw āka
 ā pipoók kitta ayak.

19 Chikāma áwukwunee kesikawa kitta
 étukwun ayimissewin, toowa āka wékach ā ké
 étukwúk mitchimach nistum ā uskeewúk óche
 Muneto ka ké osétat peeyis unoóch isko, mena
 numoweya kitta étukwun.

20 Mena keespin āka ka Tipáyéhekāt ké

chukowasisétat āwukwunee kesikawa, num-
oweya oweyuk kitta ké pimacheháty: maka
nowusoonakunuk óche, ka ké nowusoonat, ké
chukowasisétaw āwukwunee kesikawa.

21 Mena keespin oweyuk omisse itikoyāko,
Cheest, oweeta Christ; ápo, cheest, unitta
ayaw; ākaweya tapwâták:

22 Chikāma nuspach Christuk mena nus-
pach okiskewāhikāwuk kitta pusikoowuk, me-
na kitta wapúteyewāwuk kiskāhikuna mena
mamuskatumoowina, kitta kukwācheesehewāt-
chik, keespin ké kuskétatwawe, ápo nowusoon-
akuna.

23 Maka nakutowāyétumook keyawaw:
cheest, ke ké wétumatinawaw kákeyow kākwia
neyakuna.

24 ¶ Maka āwukwunee kesikawa, ké maya-
wepuyike āwuko ayimissewin, peesim kitta
wunetipiskissew, mena tipiskawe peesim num-
oweya kitta mākew oo wastām,

25 Mena utchúkosuk kéche kesikoók ka
ayatchik kitta púkisinwuk, mena soókatissewina
ka ayakee kéche kesikoók kitta nunumepuy-
ewa.

26 Ākose ākota kā wapumatchik napāwe-
Kooisana ā pā itótāyit wuskoók keke kéche
soókatissewin mena kistāyétakosewin.

27 Ākose ākota kā issitissáwat oo kéche
utooskāyakuna, ākose kitta mawusukonāo oo
nowusoonakuna nāoo yootinoók óche, ā mawut-
che kisipak uske óche peeyis ā mawutche
kisipak kéche kesik isko.

28 Ākwa kukwā kiskāyētumook uspahak-
āmoowin meenisátikoók óche; Ispe mākwach
kāyapitch oo wutíkwunim ā nāsoowuneyik,
mena nātawekétatche neepeya, ke kiskāyētān-
awaw nepin kissewak ā ayamukúk:

29 Ākose keyawaw moyam isse, ispe wap-
útumāko ohoo kākwia ochéchépuyikwawe,
kiskāyētumook kissewak ā ayamukúk, ápo
iskwátāmik.

30 Tapwā k' ititinawaw, okoo aniskā ka
nétawekehitootchik ayiseyinewuk numoweya
kitta mayawepuyewuk, eyekoók kákeyow ohoo
kākwia kā tochekatakee.

31 Kéche kesik mena uske kitta mayawe-
puyew: maka net ayumewina numoweya kitta
mayawepuyinwa.

32 ¶ Maka āwuko kesikaw mena āwuko
tipáhikun numma oweyuk kiskāyētum, num-
ma, numoweya ápo kéche utooskāyakunuk
kéche kesikoók ka ayatchik, ápo Wákoosiseék,
piko Ótawemaw.

33 Pāútuk keyawaw, usowapik mena ayum-
ehak: chikāma numoweya ke kiskāyētānawaw
ispe kā ochéchépuyik.

34 Chikāma napāwe-Koosisan nuspitowāo
napāwa wáyow ā itótāyit, ka nukutúk oo wask-
ahikun, mena ka ké oonussoowatat oot utooskā-
yakuna, mena túto napāwa oot utooskāwin-
eyew, mena ka ké itussoowatat ookunowisk-
wátowāwa kitta usowapeyit.

35 Usowapik maka: chikāma numoweya ke

kiskāyētānawaw ispe tāpāyētúk waskahikun kā tukoseék, ā otakosineyik, ápo ā apéta tipiskayik, ápo mākwach napā pakahákwan ā kitoot, ápo ā kākesāpayayik :

36 Kātútowā tukoseéke āka kitta miskakoyāk ā nippawāk.

37 Mena unima ka ititukook net itawuk kákeyow, Usowapik.

PISKĒTUSSINÁHIKUN XIV.

KĀ nesoo kesikak étukwun wékótoowin passover, ka itumeék, mena āka ka ópiseék ayúkonaw : ākose kéche ayumehāwekemawuk mena oomussináhikāwuk nutonumwuk tanse kitta ké isse kemooch wuyāse otinatchik, ākose kitta nippáhatchik.

2 Maka omisse itwāwuk, Numoweya ā wékótoowe kesikak, āka ayiseyinewuk kitta nayátawāyētúkik.

3 ¶ Ākose ā ayat Bethanyík peéche w'ekeék Simon ka peekopuyewe itaspināt, mākwach ā uppit ā mechesoot, pā itótāo iskwāo ā ayat tumuskoowin usinewutík spikenardík óche naspitch ā ákwukétāyik ; ākose paskinum unima usinewut, mena seekinumwāo oo' stikwaneyeék.

4 Mena ateét numoweya meywāyētumwuk peéche oo mitoonāyéhekunewāk, mena omisse itwāwuk, Tanáke oma wáche māstinumeék oma tumuskoowin ?

5 Chikāma kitta ké utawakanewunopun owusimā nistoo metatúto metunow sooneyaw-apiskwuk óche, mena kitta ké meeyátyuk ookitimakissewuk. Ākose nayátawe itāwuk.

6 Ākose Jesus omisse itwāo, Āka toták; tanáke wáche mikooskachehāk? ne ké totās-tumak meyo utooskāwin.

7 Chikāma mosuk ke wechāwawawuk ookitimakissewuk, mena piko tútwaw kā itāyétumāk ke ga ké meyototowawawuk; maka neya num-oweya mosuk ke wechātinawaw.

8 Ké totum ā isse kuskétat: pā itótāo neya-kuna kitta toominúk n' eyow kitta náhinik-owewuk.

9 Tapwā k' ititinawaw, Piko ittā oma meyo achimoowin kā wétumeék missewā uskeék, oma ussitche ka ké totúk kitta atochekatāo kitta kiskisetotát.

10 ¶ Ākose Judas Iscariot, pāuk metatút nesoosap óche, natāo kéche ayumehāwekemawa, ā wé utamat w'eyoweyew.

11 Ākose ispe peyátúkik, mumátakosewuk, ākose usootumwuk kitta meeyatchik sooneyawa. Ākose nutonum tanse kitta ké isse náhepuyeyik kitta utawakāt.

12 ¶ Ākose nistum kesikaw āka ópisinoowe ayúkonaw, ispe nāppátatchik passover, oo kiskinóhumowakuna omisse itik, Tantā atāyétumun kitta nutowe kwyachétayák kitta ké mecheyun passover?

13 Ākose sipwātissáwāo nesoo oo kiskinó-

humowakuna, mena omisse itāo, Itōtāk kēche waskahikuneskāk, ākose ke ga, nukiskakoowaw pāuk napāo ā pimōtutat kwapekakun ā saksukināyik nippe ōche: pimitissáhoók.

14 Mena piko itta kā peétokwāt, omisse iteék ka tipāyētúk waskahikun, Ookiskinóhumakāo omisse itwāo, Tanewā mantāwekumik, itta kā mecheyan passover ussitche ne kiskinóhumowakunuk?

15 Ākose ke ga wapūteyikoowaw ā misayik piskētche waskahikun ispmík ā ayayik ā kwyatuneyik: ākota kwyachétak keyanow ōche.

16 Ākose oo kiskinóhumowakuna sipwātāyewa, mena pā itōtāyewa kēche waskahikuneskāk, mena miskumwuk ā kē isse itikootchik: ākose kwyachétawuk passover.

17 Ākose ā otakosineyik pā tukosin ussitche metatūt nesoosap.

18 Mena mākwach ā uppitchik mena ā mechesootchik, Jesus omisse itwāo, Tapwā k' ititinawaw, Pāuk oma keyawaw ka weche mechesoomeyāk kitta utawakāo n' eyow.

19 Ākose utte mache numma nāāyētumwuk, mena omisse isse mache itāwuk pāpāuk, Neyā na? mena kotuk omisse itwāo, Neyā na?

20 Ākose nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Pāuk metatūt nesoosap ōche, una ka weche isseniskāmit onakuník.

21 Napāwe-Koosisan atesoweya tapwā itōtāo, ā kē isse itussináhoót: maka maye ayaw

una napāo napāwe-Koosisan ka óche utawakák! owusimā kitta ké meywasiyepun una napāo óche keespin āka wékach ké nēta-weképun.

22 ¶ Ākose mākwach ā mechesootchik, Jesus otināo ayúkonawa, ākose meywukimāo, mena púkwānāo, mena meeyāo, mena omisse itwāo, Otineék, mooweék: āwuko oma n'eyow.

23 Ākose otinum miníkwakun, ākose ká mākit nunaskomoowina, meeyāo: ākose ká-keyow ké miníkwāwuk ākota óche.

24 Ākose omisse itāo, Āwuko oma ne'mík oske issétwawiník, ka seekāhikatāk méchāt óche.

25 Tapwā k' ititinawaw, Numoweya owusimā ne ga miníkwatumwan oo meenisima meenisátik, peeyis unima kesikaw kā oske miníkwāyan oqt otānowiník Muneto.

26 ¶ Ākose ká nikumootchik pāuk nikumoon, itótāwuk wutcheék Oliveík.

27 Ākose Jesus omisse itāo, Kákeyow keyawaw ke ga nayātaawāyētānawaw chikāma neya óche unoóch ka tipiskak: chikāma omisse itussināhikatāo, ne ga otamāwaw ookunowemayutchíkwāo, ākose mayutchíkwuk kitta nunanis yawuk.

28 Maka ké wuniskayane, ke ga nekanótatinawaw Galileeík isse.

29 Maka Peter omisse itāo, Keyam ata kákeyow nayātaawāyétúkwawe, āyewák neya numoweya.

30 Ākose Jesus omisse itāo, Tapwā k' ititin, Oma ka kesikak, oma ote ka tipiskak, ā moyā napāpakahākwan kitoot neswaw, nistwaw ke ga anwātowin.

31 Maka owusimā pekiskwāo ā wé tapwāt, Keespin ata weche nippeemitane, numma wawach ke ga anwātatin. Ākose isse nees-tawaw kákeyow ātwāchik.

32 ¶ Ākose otétumwuk itta Gethsemane ā issenikatāyik: ākose omisse itāo oo kiskinō-humowakuna, Uppik keyawaw ota, ā āskwa ayumehayan.

33 Ākose wechāwāo Petera mena Jamesa ussitche Johna, mena mache naspitch mikoos-katāyétum, mena mache koosikwamúchehoo;

34 Ākose omisse itāo, Net áchák naspitch kukwatukamúchehoo nippoowinik isse: ota ayak keyawaw, mena usowapik.

35 Ākose utte yúkótāo upisees, mena púk-isin uskeék, mena ayumehaw, keespin kā ké ékineyikwā, tipáhikun kitta ké muyaskakoot.

36 Ākose omisse itwāo, Abba, N' ótawe, kákeyow kākwiā ke kuskétan keya; ākutānumowin oma miníkwakun: āyewák maka numoweya neya ā itāyétuman, maka keya ā itāyétumun.

37 Ākose pā itótāo, mena miskowāo ā nip-payit, ākose omisse itāo Petera, Simon, ke nippan che? numma wawach na pāuk tipáhikun ke ké usowapin?

38 Usowapik mena ayumehak, āka kitta

itótāyāk kootāyétowinik. Āchák tapwā kwyachissew, maka meyas nāsoowun.

39 Ākose mena sipwātāo, mena ayumehaw, mena ayumew kāyapitch āwukwunee ayumewina.

40 Ākose ispe keyewāt, miskowāo ā nippayit mena, (wēya oo' skesikoowawa ā koosikwuneyikee,) mena numoweya kiskāyétumwuk tanse kitta isse nuskwāwusehatchik.

41 Ākose pā itótāo ākwa nistwaw, mena omisse itāo, Ākwa nippak, mena otinumook ket uywāpewinewaw: ākoyekoók, tipāhikun ochéhepuyew; matika, napāwe - Koosisan utawakanewun oo' chécheewák isse oomuchatissewuk.

42 Wuniskak, sipwātātan; cheest, una ka utawakāt n' eyow kissewak ayaw.

43 ¶ Ākose sāmak, mākwach kāyapitch ā ayumit, pā itótāo Judas, pāuk metatūt nesoosap óche, mena ā wechākoot ookistukāwe ayiseyinewa semakunikomana mena pukumakuna ā kekeeyit, kéche ayumehāwekemawa mena oomussināhikāwa ussitche kāsāyineékútumeyit óche.

44 Mena una ka ké utawakāwat w'eyoweyew oo ké meeyáty kiskāhikun, omisse ā itwāt, Piko una ká ochāmuk, āwuko una; āwuko otineék, mena sipwātaheék pāútuk.

45 Ākose sāmak tākoseék, kwiuskonak utte natāo, mena omisse itwāo, Okemaw, okemaw; ākose ochāmāo.

46 Ākose oteétināwuk, mena otināwuk.

47 Ākose pāuk unekee ka nepowitchik ākota ochipitum semakuníkoman, mena otam-āwāo oot utooskāyakuneyewa kéche ayumehāwekemawa, mena munewāpāhumwāo oó' towukuyew.

48 Ākose Jesus nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Tapiskooch che kimootisk ā pā natāk, semakuníkoomana mena pukumakuna ka kekeyāk kitta otineyāk?

49 Ke ké wechātinawaw túto kesikaw peéche kéche ayumehāwekumikoók ā kiskinóhumakāyan, mena numoweya ke ké otininawaw: maka kéche mussināhikāwina kitta tipepuyewa.

50 Ākose kákeyow nukutāwuk, mena tup-useewuk.

51 Ākose pimitissáhook pāuk oskeneekewa, ā ukwunāhooyit wapiske pupukewuyan moosāweyoweék; ākose oskeneekewuk oteétināwuk:

52 Ākose nukutum wapiske pupukewuyan, mena tupusehāo moosāskut.

53 ¶ Ākose itótahāwuk Jesusa itta mawutche kéche ayumehāwekemawa ā ayayit: ākose ākota ā wechākoot kákeyow kéche ayumehāwekemawa mena kāsāyineékútumeyit ussitche oomussināhikāwa.

54 Ākose Peter wáyow isse pimitissāwāo, āpo kéche ayumehāwekemawa w'ekeyeék isse: ākose weetuppmāo utooskāyakuna, mena owusoo iskotāk.

55 Ākose kéche ayumehāwekemawuk mena kákeyow oonussoowāwin nutonumwuk itta kitta óche misimatchik Jesusa kitta nippáhatchik; ākose numma wawach miskumwuk.

56 Chikāma méchāt nuspach isse misékāmoowuk, maka oo misékāmoowinewaw numoweya tapiskooch ké isse náhepuyeyew.

57 Ākose ateét pusikoowuk, mena nuspach isse misimāwuk, omissé ā itwāchik,

58 Ne ké pātowanā ā itwāt, Ne ga nise-wunachétan oma kéche ayumehāwekumik ka oséchikatak mechécheeya óche, ākose nistwaw kesikake ne ga oonusketan kotuk numoweya mechécheeya óche.

59 Maka neestawaw oo misékāmoowinewaw numoweya tapiskooch ké isse náhepuyeyew.

60 Ākose mawutche kéche ayumehāwekemaw nepowew tātawitch, ākose kukwāchimāo Jesusa, omissé ā itwāt, Numma wawach na ke nuskwāwusétwan? kākwan oma okoo ka wé óche misimiskik?

61 Maka numoweya kitoo, mena numma wawach nantow itwāo. Mena mawutche kéche ayumehāwekemawa kukwāchimik, mena omissé itik, Keya che una Christ, oo' Koosisa Sāwā-yétakosit?

62 Ākose Jesus omissé itwāo, Neyā āwuko: mena ke ga wapumawaw napāwe-Koosisan ā uppit soókatissewin oo kéche-niskík, mena ā pā itótāt wuskoók kesikoók.

63 Ākose mawutche kéche ayumehāweke-

maw peekopitum oot ayoowinisa, mena omisse itwāo, Kākwan owusimā misékāmoowina nāt-owāyétumúk?

64 Ke ké pātānawaw pastamoowin: tanse keyawaw atāyétumāk? Ākose kákeyow itus-ooawatāwuk kitta nippáhimeét.

65 Ākose ateét mache seékwatāwuk, mena ā ukwunákwāwatchik, mena ā otamáwatchik, mena omisse ā itatchik, Kiskewāhikā: ākose utooskāyakunuk otamáwāwuk oot ayukusk-echéchanewawa óche.

66 ¶ Ākose mākwach Peter neétche ā ayat kéche waskahikunik, pā itótāyewa pāuk mawutche kéche ayumehāwekemawa oot utooskāyakuniskwāmeyewa:

67 Ākose ispe weyapumat Petera ā owus-oooyit, kunowapumāo, mena omisse itwāo, Mena keya ussitche ke ké wechāwaw Jesus Nazarethík ka ócheet.

68 Maka anwātum, omisse ā itwāt, Numoweya ne kiskāyétān, mena numoweya ne nis-sitótān tanse atwāyun. Ākose wuyoweew ā piskéche ayayik isse; ākose napāpakahákwana kitooyewa.

69 Ākose utooskāyakuniskwāwa mena wapumik, mena omisse mache itāyewa unehee ka nepoweyit ākota, Āwukwawa pāuk weyawaw óche.

70 Ākose mena anwātum. Ākose mena ukunuk, unekee ka ké nepowitchik ākota omisse itāwuk mena Petera, Neyaman keya

pāuk weyawaw óche: chikāma ke Galileanewin, mena ākose ātétakoseyun.

71 Maka mache weyúkwāo mena kēche itwāo, omisse isse, Numoweya ne kiskāyimaw owa napāo ka ayimomāk.

72 Ākose ākwa neeswaw napāpakahākwan kitoo. Ākose Peter kunokiskissew unima ayumewin Jesusa ka kē itikoot, Ā moyā kitoot napāpakahākwan neeswaw, ke ga anwātowin nistwaw. Ākose ispe meyamitoonāyétúk āwuko, matoo.

PISKĒTUSSINĀHIKUN XV.

Ākose sāmak ā kākesāpayayik kēche ayumehāwekemawuk mamowe oonussoowāwuk ussitche kāsāyineékūtumeyit mena oomussināhikāwa ussitche missewā oonussoowāwin, mena tūkopitāwuk Jesusa, mena sipwātahāwuk, ākose pukitinumowāwuk Pilatea.

2 Ākose Pilate kukwāchimāo, Keya che oo Kēche Okemamewawa Jewuk? Ākose nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Ket itwan mana maka.

3 Ākose kēche ayumehāwekemawuk misimāwuk méchāt kākwia óche: maka numma wawach nantow isse nuskwāwusétwaw.

4 Ākose Pilate mena kukwāchimāo, omisse ā itwāt, Numma wawach che nantow ket isse nuskwāwusétwan? cheest tantúto kākwia wā óche misimiskik.

5 Maka Jesus kāyapitch numma wawach nantow isse nuskwāwusétwaw; ākose Pilate mamuskatum.

6 ¶ Unima maka wékotoowinik oo wéke pukitinumowáty pāuk kipáwakuna, piko unehee ā nutowāyimayit.

7 Mena oot étáty pāuk Barabbas ā issenik-asoot, ā weche tükopisoomat unehee ka ké wechāwikoot ā keesétatchik mikooskacheayawin, ā ké nippatakāyit mikooskacheayawinik.

8 Ākose ookistukāwe ayiseyinewuk soóke ā tāpwātchik mache nutowāyimāwuk kitta totakootchik ā ké isse mosuk totakootchik.

9 Maka Pilate nuskwāwusehāo, omisse ā itwāt, Ket itāyētānawaw che kitta pukitinum-atukook oo Kéche Okemamewawa Jewuk?

10 Chikāma ā kiskāyétúk kéche ayumehāwekemawa ā ké pukitinayit ótāyétowin óche.

11 Maka kéche ayumehāwekemawuk seék-iskowāwuk ayiseyinewa, nowuch kitta pukitinumakootchik Barabbasa.

12 Ākose mena Pilate nuskwāwusehāo mena omisse itāo, Tanse atāyétumāk kitta totowuk una oo Kéche Okemamewawa Jewuk ka itāk?

13 Ākose mena omisse isse tāpwāwuk, Cheestahaskwas.

14 Ākose Pilate omisse itāo, Tanáke, kāko muche kākwi ká totúk? Ākose owusimā nowuch soóke tāpwāwuk, Cheestahaskwas.

15 Ākose maka Pilate, ā itāyētúk kitta nāheyowāhat ayiseyinewa, pukitinumowāo Barabbasa, mena pukitināo Jesusa, ispe kā pusustāwat, kitta cheestahāskwatimeēt.

16 ¶ Ākose semakunisuk itōtahāwuk oon-ussoowāwekumikoók, Pretorium ā itumoót; ākose mamowe nutomāwuk kākeyow ātuseyit semakunisa.

17 Ākose weyātahāwuk mīkwākin óche, mena upékatumwuk kéche okemawe ustotin misekaweminukuseya óche, ākose ustawāwuk oo' stikwaneyeék,

18 Mena mache utumiskowāwuk, omisse, Wacheyā, ka Kéche Tipāyimutchik Jewuk !

19 Mena otamāwāwuk oo' stikwaneyeék ustakunuskose óche, mena ké seékwatāwuk, ākose ā namekāyitchik ā putupestowatchik.

20 Ākose kā mātowakatatchik, otinum-wāwuk mīkwākin, ākose poostiskumoteyāwuk oot ayoowiniseyewa, mena wuyoweétahāwuk kitta cheestahaskwatatchik.

21 Ākose sakoochimāwuk pāuk Simona ā Cyrenianeweyit, ā pimótāyit ākota, uskeék ā ótótāyit, oo' tawewawa Alexander mena Rufus, kitta onikatumeyit oo pimitaskwāhikuneyew.

22 Ākose pāsewāwuk Golgothaík isse, āwukwane, ā itwāk, Itta ostikwanekunekākun ā ayak.

23 Ākose meeyāwuk kitta minīkwāyit soominapöe ā keyikowinekatāyik myrrh: maka numoweya ké otinum.

24 ¶ Ākose ispe kã cheestahaskwatatchik, matinumatoowuk oot ayoowiniseyewa, ā koot-āyētúkik, kākwan túto napāo kã otinúk.

25 Mena nantow nistoo tipáhikun ispeéche kesikapun, ispe ā cheestahaskwatatchik.

26 Ākose mussináhikāwin itta ka kē óche misimeēt kē mussináhiatáyew túkoóch, Oo Kéche Okemamewawa Jewuk.

27 Mena ussitche cheestahaskwatāwuk nesoo ookimootiska; pāuk oo kéche niskík, mena kotuk oo' numútiník.

28 Ākose kéche mussináhikāwin kē tipe-puyew, ka itwāmukúk, Mena kē usitukimaw keyekow oomuchatissewa.

29 ¶ Ākose unekee ka pimótatchik ākota nunatoókomāwuk, ā nunamiskwāyitchik, mena omisse ā itwāitchik, Ah, keya ka nissewunach-étayun kéche ayumehāwekumik, mena ka osé-tayun ā nistoo kesikak,

30 Pimachehisoo, mena pā neétukosee pim-itaskwahikuník óche.

31 Neestawaw ussitche kéche ayumehāwekemawuk ā nunatoókomatchik omisse ā ititootchik ussitche oomussináhikāwuk, Kē pimachehāo kotuka; weya káčewak numoweya kē pimachehisoo.

32 Māte Christ oo Kéche Okemamewawa Israel ākwa kitta neétukoseew pimitaskwahikuník óche, kitta kē wapútumúk mena tapwátumúk. Mena unehee ka kē wéche cheestahaskwateēt kékamik.

33 ¶ Ākose ispe niktowasik tipáhikun wāché-
chepuyik, ké kusketipiskaw missewa uskeék
peeyis kāka metatút tipáhikun isko.

34 Ākose kāka metatút tipáhikun Jesus
tāpwāo ā kiseewāt, omisse ā itwāt, Eloi, Eloi,
lama sabachthani? āwukwane, ā itwāk, Ne
Munetoom, ne Munetoom, tanāke wāche ké
nukuseyun?

35 Ākose ateét unekee ka nepowitchik ākota,
ispe peyātúkik, omisse itwāwuk, Cheest, tāp-
watāo Eliasa.

36 Ākose pāuk ispūtaw mena sakuskinahāo
yíkāhipana seewékapöe óche, mena ustaw
ustakunuskoseék, mena meeyāo kitta miník-
wāyit, omisse ā itwāt, Āka totumook; máte
wapútútan keespin Eliasa kā pā neétinik-
ookwā.

37 Ākose Jesus tāpwāo ā kiseewāt, mena
sipwāchákawāo.

38 ¶ Ākose unima ka kipáhikakanewúk
kéche ayumehāwekumikoók nesoótāpuyew isp-
imik óche neéche isse.

39 ¶ Ākose ispe una semakunisewekemaw,
ka nepowit tipiskooch weya, weápútúk ākose
ā isse tāpwāyit, mena ā sipwāchákawāyit,
omisse itwāo, Tapwā owa napāo ké Munetoowe-
Koosisanewew.

40 Oot ayātaawaw ussitche iskwāwuk ā kun-
owapitchik wāyow óche : ākota neesta oot ayāty
Mary Magdalene, mena Mary oo' kaweya
James noótow ka ispeétisseet ussitche Joses,
mena Salome ;

41 (Weyawaw ussitche, ispe Galileeik ā ayayit, ka kē pimitissāwatchik, mena ka kē pumeestowatchik ;) mena méchāt kotukuk isk-wāwuk ā kē pā wechāwatchik Jerusalemík isse.

42 ¶ Ākose ākwa ispe wātakosik, chikāma mākwach muneschekāwe kesikapun, āwukwane, unima kesikaw ā moyā ayumehāwe kesikak,

43 Joseph Arimatheaik ā ócheet ā kistāyé-takosit oonussoowāo, neesta ā pātāt Muneto oot otānowewin, pā itótāo, mena soóketāhāwe peétokowāo Pilatea, mena nutotum w'eyoweyew Jesusa.

44 Ākose Pilate mamuskatum keespin assi ká nippeyikwā: ākose nutomāo semakunisewekemawa, kukwāchimāo keespin nowuch kinwās uspin ka kē nippeyit.

45 Ākose ispe kās kāyétúk semakunisewekemawa ā wétumakoot, meeyāo meyoweyew Josepha.

46 Ākose utawāo ā meywasineyik wapiske pupukewuyanākin, mena neétināo, mena wāwākināo ākota wapiske pupukewuyanākinoók, mena áyāo peéche chepuyekumikoók ā kē wayapiskutahumoót kistapiskák óche, mena tétipināo usineya ā isse iskwátāmewuneyik chepuyekumikooyew.

47 Ākose Mary Magdalene mena Mary oo' kaweya Joses wapútumwuk itta ā kē áyimeét.

PISKËTUSSINÁHIKUN XVI.

Ākose ispe ayumehāwe kesikaw kā muyawepuyik, Mary Magdalene, mena Mary oo' kaweya James, mena Salome, utawāwuk seewéke muskékeya, kitta ké pā itótatchik mena kitta muskékwawatchik.

2 Ākose naspitch ā kākesāpayayik nistum ā kesikayik āwuko ā ispuyeyik, pā itótawuk chepuyekumikoók a wuniskayit peesimwa.

3 Ākose omisse ititoowuk, Owāna kā tétipinumatúk usineya chepuyekumikoowe iskwátāmik óche?

4 Ākose ispe ātapitchik, wapútumwuk usineya ā ké ópimā isse tétipinimeét: weya naspitch ā ké misikiteyit.

5 Ākose ā peétokwāchik peéche chepuyekumikoók, wapumāwuk oskeneekewa ā uppeyit kéche-niskík itākā, ā weyātumeyit ā kinwayik wapiske weyáchekun; ākose ké sākissewuk.

6 Ākose omisse itāo, Ākaweya sākissik: Ke nutonowawaw Jesus Nazarethik ka ócheet, ka ké cheestahaskwateét: ké wuniskaw; numoweya ota ayaw: cheest itta ka ké áyatchik.

7 Maka kewāk, wétumowimák oo kiskinóhumowakuna ussitche Peter ā nekanótakooyāk Galileeik isse: ākota kā wapumāk, ka ké isse wétumakooyāk.

8 Ākose wuyoweewuk keyepee, mena osimowuk chepuyekumikoók óche; weya ā ké nunumepuyitchik mena ā mamuskatúkik: me-

na numoweya nantow oweya itāwuk ; chikāma ké sākissewuk.

9 ¶ Ispe maka Jesus kā wuniskat weputch nistum ā kesikayik āwuko ā ispuyeyik, nistum ké otētāo Mary Magdalenea, unehe tāpukoóp muhe áchákwa ka ké wuyoweetissáhoomat w'eyoweyeék óche.

10 Ākose ké nutowe wétumowāo unehee ka ké wechākooyit, weya āka ā nááyétumeyit mena ā matooyit.

11 Ākose weyawaw, ispe peyātúkik ā pimatissēyit, mena ā ké wapumayit, numoweya tapwátumwuk.

12 ¶ Uskoóch āwuko otētāo petoos isse ā neseyit weyawaw óche, mākwach ā pimótāyit, mena kotuk uskeék ā itótāyit.

13 Ākose nutowe wétumowāwuk kotuka : mena numoweya tapwátowāwuk āwukwunee.

14 ¶ Patima otētāo metatút pāukoosap ka ituseyit mākwach ā uppeyit ā mechesooyit, ākose kitootāo oot anwátumoowineyew óche mena oo muskowetáhāwineyew óche, chikāma numoweya ké tapwátowāwuk unehee ka ké wapumikoot kā wuniskat.

15 Ākose omisse itāo, Itótāk missewā uskeék, mena wétumāk meyo achimoowin kákeyow ayiseyinew.

16 Una kā tapwátúk mena kā seekahátát kitta pimachehaw ; maka una āka kā tapwátúk kitta nissewunachehaw.

17 Mena ohoo kiskáhikuna kitta pimitis-

sáhookwuk unekee ka tapwátúkik; Ne wé-yoowiník kitta wuyoweewāpināwuk mucho áchákwa; kitta ayumewuk oske metāyuneya óche;

18 Kitta otināwuk kināpikwa; mena kees-pin miníkwatúkwawe nantow nippoowe kākwi, numoweya kitta ákohikwuk; kitta samināwuk ootákosewa, ākose kitta meyo ayayewa.

19 ¶ Ākose maka, ka Tipāyéčekāyit ká ayumehikootchik, ké otinaw kéche kesikoók isse, mena ké uppew oo kéche-niskik Mun-eto.

20 Ākose ké sipwátāwuk, mena ké kukāsk-imawusoowuk missewā ittā, ka Tipāyéčekāt ā wechēutooskāmat, mena ā ayeéchétat ayumewin mamuskache kākwia ā ussitchépuye-yikee.

BS345 C97 1855 Relig St Base
Bible. Cree. *
Oo meyo achimoowin St. Mark
GBUS/1855 71326449

5934

BASEMENT

Author Mark, St.

Title The gospel acc. to St. Mark tr. into

... Cree ...

GBUS . 1855

8734

1199908

TKINS
BINDER

